ISSN 1232-7913

Wieści Pępowa



Pismo Samorządu Gminnego

Nr 75 Rok X styczeń - luty 2001 cena 1 zł


Marek Popiołek


Maria Wleczyk


Ryszard Zjeżdżałka


Franciszek Glura


Stanisław Rudyński


Stanisław Wachowiak


Stanisław Sroka


Alicja Wojciechowska

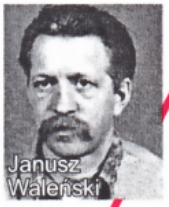

Mirosława Spychała


Jacek Migdalski


Danuta Kazubek


Paweł Andrzejewski


Henryk Mikołajczak


Janusz Waleński


ks. Zenon Półrolniczak


Irena Chajec


Jacek Śląski


Krzysztof Fekecz


Irena Wachowiak


Urszula Wabińska


Maria Szelągowska


Mirosława Bigaj


Danuta Górnaś


Jeszek Żelazny


Joanna Gała


Jarosław Lisiecki


Mariola Żelazna


Małgorzata Czernik

to już 10 lat

OD REDAKCJI

Tak, to już 10 let, od kiedy to "WP" wpisały się, jak mniemam, skutecznie w samorządowy obraz Pępowa. Towarzyszyliśmy przez te 10 lat budowaniu samorządności w naszej niewielkiej ale bardzo bogatej w ludzi i ich inicjatywy, gminie.

Mówią, że zawsze może być lepiej niż jest i dotyczy to również "WP", które wspierane przez całkiem nieprofesjonalnych dziennikarzy, też mogłyby być pismem jeszcze doskonalszym. Możemy się jednak cieszyć, że przez tyle lat udało się utrzymać pismo, że starczyło sił i samorządowych środków na nieprzerwane jego istnienie. Zamieszczone obok zdjęcia to twarze osób, którym nie było lub nadal nie jest trudno pisać, czy pomagać w przygotowaniu kolejnych wydań "WP". Właśnie 10 - lecie istnienia gazety jest najlepszą okazją abym tym wszystkim osobom powiedzieć - Dziękuję!. Jest z pewnością jeszcze kilka innych osób, których teksty pojawiały się w "WP" nieco rzadziej, im też bardzo dziękuję. Zobaczymy co przyniesie przyszłość i czy nie wpłynie ujemnie na istnienie lub charakter "Wieści..." Mam nadzieję, że przy wspólnym podejmowaniu tego wyzwania, jakim jest praca dla budowania właściwego oblicza pępowskiej samorządności, wszelkie kłopoty i trudności zejdą na drugi plan. Czego wszystkim i sobie życzę.

Jacek Śląski

Zebrania wiejskie
ROZMOWA Z WÓJTEM

WP: W styczniu i w pierwszych dniach lutego odbył się cykl zebrań wiejskich. Co te zebrania dają poszczególnym mieszkańcom, a co wójtowi ?

Marek Turbański: Zebrania te odbywały się zawsze na wsiach w połączeniu z zebraniami kółek rolniczych.W tym roku po raz pierwszy zebrania nie odbyły się wspólnie z kółkami rolniczymi i chyba dobrze się stało, bo problemów z życia wsi było dużo.. Myślę, że jest potrzeba spotykania się z mieszkańcami naszej gminy, ponieważ wtedy poruszane są pewne sprawy, które nie zawsze są publikowane w " WP". Można je wtedy przedstawić mieszkańcom szczegółowo. Są to sprawy dotyczące inwestycji, zadań gminy, którymi zajmuje się samorząd, zarząd i rada gminy, ale jednak przede wszystkim wysłuchane zostają głosy mieszkańców oraz ich problemy i uwagi, które występują na terenie danej wsi .

WP: O czym mieszkańcy gminy mówili najczęściej i co wywoływało najwięcej emocji?

M.T.: We wszystkich tych zebraniach brał udział Przewodniczący Rady Gminy oraz przedstawiciel spółki wodnej. Najpierw ja relacjonowałem tematy dotyczące zadań inwestycyjnych, następnie wykonanie zeszłorocznego budżetu i sprawę podatków rolnych. Następnym punktem tych zebrań była dyskusja, podczas której były przedstawiane tematy przez mieszkańców, które ich nurtują. Najczęściej tymi tematami były drobne sprawy typu: droga, pobocze, chodniki, które nadają się do remontu lub powinny powstać. Bardzo mocno były podkreślane tematy dotyczące remontów świetlic. Tematem wiodącym była oświata, czyli budowa lub rozbudowa budynku dla gimnazjum w Pępowie. Mieszkańcy wyrażali swoje opinie na temat budowy gimnazjum, które będą brane pod uwagę przy podejmowaniu ostatecznej decyzji w tym względzie.

Nie wszyscy mieszkańcy bywają na sesjach Rady Gminy i dlatego dość szczegółowo przedstawiłem budżet na 2001 rok. Tu poinformowałem mieszkańców o tym, że w tym roku mamy do spłaty znaczną część pożyczek i kredytów, co rzutuje na pewne ograniczenia w dziale inwestycji. Odniosłem wrażenie, że mieszkańcy gminy godzą się na pewną powściągliwość w inwestycjach, po to aby wybrnąć z długów, aby w następnych latach znów inwestować.

WP: Czy pojawiły się problemy, które wywoływały emocje?

M.T.: Myślę, że patrząc np. na Pępowo to takim tematem była głównie sprawa chodników, ponieważ nie są one w najlepszym stanie. Pewne ustalenia zapadły już podczas zebrania, co do ewentualnego remontowania i kolejności wykonywania prac.

WP: Jakie sprawy mieszkańcy gminy poruszali najczęściej?

M.T.: Było ich kilka. Pierwszy to funkcjonowanie Ośrodka Pomocy Społecznej, o którym mówi się różnie w różnych kręgach. Dlatego uznałem, że trzeba tę sprawę szerzej omówić, aby uniknąć niedomówień. Drugim tematem była służba zdrowia i jej funkcjonowanie. Specjalnie wywołałem ten temat, gdyż chodziło mi o wyrażenie opinii mieszkańców dotyczącej działalności tych dwóch spółek, czyli lekarskiej i pielęgniarskiej. Oczekiwałem odważnego wyrażenia zdania na temat ich pracy. Żadnych negatywnych opinii nie usłyszałem. Problem stomatologa wywołał pewne emocje, niektórzy zarzucali gminie, że nie utworzy gabinetu i nie pozyska stomatologa. Stomatologia nie należy jednak do kompetencji gminy, trzeba jednak tym problemem się interesować. Pani Urszula Redlich ma podpisany kontrakt z Wielkopolską Kasą Chorych i obsługuje naszych mieszkańców, na niewystarczającym jednak poziomie, bo podpisała z WKCH umowę na określoną liczbę pacjentów. Może byłoby lepiej, gdyby ten gabinet znajdował się przy ośrodku zdrowia, ale gmina nie jest do końca zobowiązana tymi tematami się zajmować, z racji sprywatyzowania stomatologii.

WP: W zeszłym roku na jednym ze spotkań mówiono o towarzystwie budownictwa społecznego. Temat ten przewijał się na spotkaniach wiejskich i jakie są jego wnioski?

M.T. Temat ten polegał na zasygnalizowaniu i polegał tylko na informacji co to jest T.B.S. Planujemy następne spotkanie z początkiem marca tego roku, ponieważ około 9 osób jest zainteresowanych T.B.S., a żeby wystartować z takim budownictwem powinno być co najmniej 15 osób, gdyż są takie wymogi. Będziemy ten temat drążyć i być może na gruntach, o które wystąpiliśmy do AWRSP powstał jakiś budynek TBS dla małżeństw, które chciałyby w tym uczestniczyć.

WP: Jakie kwestie, dotyczące Spółki Wodnej, poruszano podczas zebrań?

M.T.: To były zebrania sprawozdawczo - wyborcze spółki wodnej. Ponieważ kadencja zarządu spółki wodnej skończyła się trzeba było wybrać przedstawicieli do Zarządu i przedstawicieli na walne zgromadzenie spółki. Wykonanie zadań, którym Spółka się zajmowała w ostatnim roku i latach poprzednich omówił Henryk Mikołajczak - członek Zarządu . Były też poruszane sprawy składek, które mieszkańcy opłacają. Składkę trzeba opłacać i może nawet należałoby ją podwyższać o stopień inflacji, bo nikt za nas tych regulacji nie przeprowadzi. Pojawiły się pojedyncze głosy podważające pozytywne skutki działania Spółki, ale generalnie mieszkańcy ocenili pracę Spółki pozytywnie.

WP: Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: Jacek Śląski

POŚREDNICTWO UBEZPIECZENIOWE

Irena Waleńska

TUW Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych

SAMOPOMOC S.A. TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE

oferta obejmuje m.in. ubezpieczenia:

obowiązkowe dobrowolne

- *ruchomości*
- *budynków i lokali mieszkalnych*
- *maszyn rolniczych*
- *zwierząt gospodarskich*
- *upraw i ziemiopłodów*
- *odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu prowadzenia gospodarstwa rolnego*
- *budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i zdarzeń losowych*
- *ubezpieczenia komunikacyjne*

Ludwinowo 2
tel. (0-65) 573 63 60

HIT

Finał kolejnej edycji konkursu

W niedzielę 18 lutego o godzinie 16^{00} w Auli Uniwersytetu Poznańskiego im. A. Mickiewicza odbył się finał kolejnej edycji promocyjnego konkursu "Hit 2000". Organizatorem tej rywalizacji jest Agencja Promocyjna "Punkt S" oraz Gazeta Poznańska. Sponsorem tego finału był Fortis Bank.

Konkurs adresowany jest do instytucji, samorządów i firm, których produkty, rozwiązania lub świadczone usługi w minionym roku nacechowane były nowatorstwen oraz wielkopolską wysoką jakością. Tym razem był to finał wyjątkowy, bo organizowany dla całej Wielkopolski . Równocześnie wręczenie zarówno nominacji jak i "Hitów 2000" obejmowało wszystkie dawne województwa wchodzące obecnie w skład Wielkopolski. Konkurs ten obejmuje kategorie: usługi, koncepcje organizacyjne, ekologia, rolnictwo i przetwórstwo żywności, produkcja, handel. W trakcie niedzielnej gali Urząd Gminy w Pępowie uzyskał w kategorii ekologia - nominację i "Hit 2000" za:

"System zagospodarowania odpadów komunalnych, model segregacji odpadów w gospodarstwach domowych oraz program edukacyjny promujący właściwe gospodarowanie odpadami." Firma "MIR-ZEN" z Pępowa otrzymała nominację oraz wyróżnienie w kategorii produkcja za "Mieszanki paszowe, koncentraty i superkoncentraty bez antybiotyków z udziałem probiotyków"

Ten pełen wrażeń wieczór uświetnił występ znakomitej piosenkarki Hanny Banaszak.

Dla małej gminy Pępowo sukcesy w tegorocznej edycji wielkopolskiego "Hita" są uwieńczeniem starań zarówno samorządu , który współpracując z mieszkańcami tworzy nowoczesne, wręcz modelowe rozwiązania funkcjonowania społeczności lokalnej jak i dla firmy dzialającej na lokalny rynek, której działania są tak wysoko cenione w całej Wielkopolsce.



Hit dla jedynej gminy z byłego województwa leszczyńskiego od lewej stoją: Jerzy Ptak naczelnik wydzialy promocji starostwa gostyńskiego,Andrzej Pospieszyński starosta gostyński, Marian Poślednik poseł na sejm RP zastępca wójta gminy Pępowo orazAadam Mytych dyrektor delegatury urzędu wojewódzkiego.

Kawiarenka internetowa na wsi?

Żyjemy w dobie informacji Można żyć nowocześnie z daleka od szosy, lecz z pewnością nie z daleka od ...magistrali internetowej.

Po co?

Jak każdy biznes, również i ten rozpoczynał się od klienta, a ściślej rzecz biorąc od rozpoznania potrzeb potencjalnego nabywcy naszego produktu. Produkt, o którym mowa to możliwość odwiedzania całego świata bez ruszania się z Pępowa. Geneza tej inicjatywy wynikała przede wszystkim z potrzeby spotkań w kawiarence nie zdominowanej przez ludzi spożywających alkohol . Potrzeba ta sygnalizowana była przez młodych obywateli gminy Pępowo. Jeszcze w ubiegłym roku szkolnym gimazjaliści uczęszczający na zajęcia z przedsiębiorczości - Klubu Młodego Menedżera mocno podkreślali konieczność utworzenia takiego miejsca, które oferuje mieszkańcom, zwłaszcza tym młodym - atrakcyjne spędzenie wolnego czasu i to nie koniecznie w lokalu gastronomicznym czy innym miejscu oferującym alkohol. W odpowiedzi na to zapotrzebowanie jesienią 2000 roku Centrum Rozwoju Gminy Pępowo zawarło porozuminienie z Gmnazjum Samorządowym w Pępowie na utworzenie i uruchomienie kawiarenki internetowej. Zdaniem bywalców kawiarenki dzięki internetowi można praktycznie odbywać rozmowy z internautami ze wszystkich stron świata, można być uczestnikiem najnowszych gier komputerowych lub ... śledzić notowania na giełdzie.

Dla kogo?

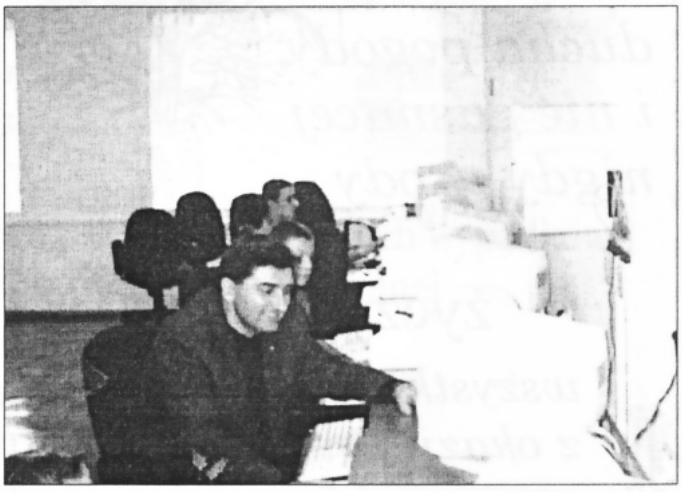
Od momentu uruchomienia do dnia dzisiejszego kawiarenka cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem. Kawiarenkę odwiedzają przede wszystkim gimnazjaliści i uczniowe szkół podstawowych z całej gminy. Ostatnio pojawiają się również osoby dorosłe. Pępowscy internauci mają takie same możliwości łączenia się ze światem, jak bywalcy kawiarenek internetowych w Nowym Yorku, Londynie, Paryżu, czy Warszawie.

Perspektywy.

Kawiarenka internetowa na wsi ! Jeszcze kilka lata temu uruchomienie takiej inicjatywy porównywane było do szklanych domów Żeromskiego czy innych gruszek na wierzbie... obecnie jest to żywotna potrzeba młodych mieszkańców naszej gminy. W perspektywie handlu produktami rolniczymi za pośrednictwem internetu dobra zabawa młodych ludzi w kawiarence internetowej ma szanse przekształcić się w posiadanie umiejętności niezbędnych do prowadzenia gospodarstw, czy okołorolniczego biznesu...

Kawiarenka pomimo występujących tu i ówdzie negatywnych opinii, będzie funkcjonowała do ostatniego chętnego do łączenia się ze światem mieszkańca naszej gminy.

Chyba to lepiej niż pić wino na przystanku PKS...



Poseł na sejm RP, członek zarządu stowarzyszenia Centrum Rozwoju Gminy Pępowo Marian Poślednik w trakcie serfowania

JL

ZEBRANIE WIEJSKIE W PĘPOWIE

Zebrania wiejskie odbywające się na początku każdego roku często niosą ze sobą wiele emocji - czasem pozytywnych, a czasem negatywnych. Tak też było w Pępowie 25 stycznia tego roku, w Restauracji "Włościanka".

Pierwszym punktem tego zebrania była informacja Wójta o realizacji zadań za zeszły rok. Marek Turbański obszernie i rzeczowo poinformował zgromadzonych licznie mieszkańców Pępowa. Wypowiedź ta była punktem wyjścia do dyskusji na temat kondycji Pępowa i wielu wypowiedzi dotyczących problemów całego kraju. Największe zastrzeżenia do władz gminy mieli niektórzy mieszkańcy ul. Ks. Płaczka o jakość nawierzchni.

Emocjonująca była też dyskusja o "dymiących kominach", czyli o tym, że pępowianie prawie zupełnie przeszli na ogrzewanie swoich mieszkań węglem, a nie ekologicznym gazem, z powodu tego, że doprowadzany do naszej gminy gaz GZ 50 jest zdecydowanie za drogi. Proponowano nawet bojkot w tej kwestii.

Mówiono też o złej jakości wody oraz o niskim jej ciśnieniu. Przy omawianiu tej sprawy pojawiały się propozycje odłączenia się gminy od MZWiK, i utworzenia zakładu gospodarki komunalnej.

Poruszano także sprawę budowy gimnazjum, zaznaczając, że na tę inwestycję w tej chwili nas nie stać.

Obecni na zebraniu nie mogli oprzeć się refleksji, czasem dość długotrwałej, nad sytuacją Polski, wypowiadając się bardzo negatywnie o poczynaniach władz.

Ostatnimi sprawami były zagadnienia działania spółki wodnej i podział środków finansowych będących w dyspozycji samorządu wsi. Sołtys Władysława Andrzejczak zaproponowała poniższy podział, który został przez ogół zaakceptowany.

Środki przeznaczono na następujące cele: dzień seniora 1.500 zł, wigilia dla samotnych 300 zł, zakup żużla na ulicę dworcową 1.698 zł, zakup koszy na śmieci 500 zł, szkolny konkurs "Bezpieczny na drodze" 200 zł, konkurs na najładniejszy ogród kwiatowy, balkon lub okno 600 zł, dla Koła Emerytów i Rencistów 200 zł, Towarzystwo Osób Niepełnosprawnych (turnus rehabilitacyjny) 300 zł, płytki chodnikowe 2.700 zł, budowa garbu poprzecznego na ul. 1 Maja 1.000 zł, potrzeby organizacyjne 300 zł.

Na co dzień rozrywki, ducha pogody, i nie gasnącej nigdy urody



życzy

wszystkim paniom z okazji Dnia Kobiet

Redakcja

SPOTKANIE SLD

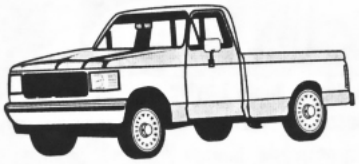
21 stycznia br. członkowie koła SLD w Pępowie spotkali się z senatorem Zbigniewem Kulakiem, który godzinę później wziął udział w spotkaniu, z dość nielicznie zgromadzonymi mieszkańcami gminy.



Na wstępie senator Kulak poruszył wiele problemów dotyczących m.in.: działań Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego i jego weta wobec projektu ustawy o centralnym urzędzie administracji, o projektu ustawy reprywatyzacyjnej, do którego gość tego spotkania ma zdecydowanie negatywny stosunek, na poparcie czego przytoczył nawet tekst wystąpienia, jakie przygotował na obrady senatu, które odbyły się trzy dni później; oraz o powstającej platformie A. Olechowskiego, D. Tuska i M. Płażyńskiego, którzy Jego zdaniem uciekają w inną formułę polityczną, po to aby wyborcy zapomnieli ich winy powstałe na przestrzeni ostatnich trzech lat. Senator Kulak zdecydowanie źle ocenił ich liberalne poglądy, które mogą mieć jeszcze gorszy wpływ na złą sytuację pracowników.

W drugiej części obecni na spotkaniu zadawali pytania dotyczące np.: stanu bezrobocia w Polsce, niewypłacenia emerytom i rencistom należnych im świadczeń w latach 1993-97, a także o służbie zdrowia. Odnośnie ostatniego wątku Senator zdecydowanie źle ocenił funkcjonowanie kas chorych, a także przedstawił zarys ustawy o lekach, która może wpłynie do Sejmu, a jej sednem będzie to, że każdy lek będzie miał jednakową cenę. Podyktowane jest to założeniem, że nikt choroby nie wybiera. Taki system działa w Niemczech, podobno skutecznie.

Transport ciężarowy
- do 800 kg -



tel. 573 66 13
tel. kom. 0602 436 079

W dniu 15 lutego br. zaginęła kotka, w okolicach weterynarii przy ul. St. Nadstawek w Pępowie (biała, miejscami brązowo-czarna, prążkowany ogon).
Uczciwemu znalazcy zapewniamy nagrodę. Tel. 573 60 95

U C H W A Ł A Nr XXIV/126/2000
Rady Gminy PĘPOWO
z dnia 29 grudnia 2000 roku

w sprawie: **BUDŻETU GMINY PĘPOWO na 2001 rok.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit. "d", pkt 10, art. 51 ust.2, art.61 ust.2 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 ze zmianami) art. 109, art. 116 ust. 1, art. 122, art.124, art. 128 ust. 2, pkt.1, art.134 ust.3 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 ze zmianami) oraz art. 87 ust. 2a ustawy z dnia 31 stycznia 1980 roku o ochronie i kształtowaniu środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 1994 roku Nr 49, poz. 196 ze zmianami)

Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1

Ustala się dochody budżetu gminy Pępowo na rok 2001 w kwocie **7.044.000 zł**

w tym:

- dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami **278.300 zł**
- dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin **50.000 zł**
- dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w kwocie **70.000 zł**

zgodnie z załącznikiem Nr 1

§ 2

1. Ustala się wydatki budżetu gminy Pępowo na rok 2001 w kwocie **8.301.650 zł**

w tym:

wydatki na realizację zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej i innych zleconych na podstawie odrębnych ustaw **278.300 zł**

- wydatki na realizację zadań określonych w programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych w kwocie **70.000 zł**

zgodnie z załącznikiem Nr 2

2. Z kwoty określonej w ust. 1 przeznacza się na:

1/ wydatki bieżące kwotę **6.276.650 zł**

w tym:

a/ na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń kwotę **3.908.430 zł**

b/ na obsługę długu gminy kwotę **145.000 zł**

c/ na dotację dla podmiotów publicznych na zadania publiczne kwotę **54.000 zł**

jak w załączniku Nr 6

2/ wydatki majątkowe w kwocie **2.025.000 zł**

w tym na realizację inwestycji kwotę **2.025.000 zł**

jak w załączniku Nr 7

§ 3

Ustala się rezerwę ogólną budżetu gminy w kwocie **13.300 zł.**

§ 4

- Z dochodów gminy przeznacza się kwotę **742.350 zł** na spłatę kredytów i pożyczek.
- Deficyt budżetu sfinansowany zostanie emisją papierów wartościowych (obligacje komunalne) w kwocie **2.000.000 zł.**

3 . Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu zawiera załącznik Nr 3.

§ 5

Ustala się plan przychodów i wydatków środków specjalnych jak w załączniku Nr 4.

§ 6

Ustala się plan przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej jak w załączniku Nr 5.

§ 7

Upoważnia się Zarząd Gminy do:

1) zaciągania długu oraz do spłat zobowiązań gminy,
- dokonywania zmian w planie wydatków polegających na przeniesieniach planowanych wydatków między paragrafami i rozdziałami w ramach działu klasyfikacji budżetowej,
3) lokowania wolnych środków w innych bankach, niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy,
- samodzielnego zaciągania zobowiązań, których suma w ciągu roku budżetowego nie może przekroczyć kwoty **1.300.000 zł.**
- zaciągania kredytów i pożyczek krótkoterminowych na pokrycie w ciągu roku niedoboru budżetowego do kwoty **500.000 zł.**

§ 8

Uchwała podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej.

§ 9

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

§ 10

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2001 r.

Przewodniczący
Rady Gminy Pępowo
Stanisław Krysicki

Część opisowa budżetu gminy PĘPOWO na 2001 rok

Część I dochody budżetu gminy

Budżet gminy na rok 2001 zakłada osiągnięcie dochodów w wysokości 7.044.000 zł, tj. o 204.000 zł więcej w porównaniu do przewidywanego wykonania roku 2000.

Na dochody gminy składają się:

- dotacje celowe na zadania zlecone i powierzone,
- dotacje otrzymane w ramach porozumień z innymi jednostkami samorządu,
- subwencje,
- wpływy z mienia komunalnego,
- wpływy z podatków i opłat lokalnych (również udział w podatkach stanowiących dochód budżetu Państwa).

Planowana na 2001 r. subwencja ogólna z budżetu państwa wynosi 3.973.517 zł i stanowi 56,2 % dochodów ogólnych budżetu. W ogólnej kwocie subwencji cześć oświatowa stanowi kwotę 3.027.649 zł, część rekompensująca 409.230 zł, plus planowana refundacja ulgi inwestycyjnej 34.000 zł, a część podstawowa subwencji 536.638 zł. Kwoty subwencji oraz planowanego udziału gminy we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych zostały określone w załączniku do pisma Ministra Finansów nr ST3-444-64/2000 z dnia 13 października 2000 r. Planowany udział gminy w tym podatku wynosi 642.006 zł. Przewidywane dotacje na zadania związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami oraz na realizację zadań własnych 328.300 zł.

Drugą grupę dochodów stanowią dochody własne gminy.

W gospodarce gruntami i nieruchomościami wystąpi znaczny spadek wpływów ze sprzedaży składników mienia komunalnego w porównaniu do roku poprzedniego. Planuje się sprzedaż działek budowlanych oraz wpływy ze sprzedaży ratalnej mieszkań z lat poprzednich.

Dochody z czynszów najmu za mieszkania, lokale użytkowe i grunty rolne wyniosą 133.000 zł.

Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych wyniosą 70.000 zł.

Dochody własne gminy to przede wszystkim:

- podatek od nieruchomości
- podatek rolny
- podatek leśny.

Przewidywane wpływy z podatku od nieruchomości wyniosą 571.500 zł i stanowią 8,1 % dochodów budżetu. Przy wyliczeniu wpływów z tego podatku założono, że stawki tego podatku wzrosną o 10 % w stosunku do roku poprzedniego.

Przewidywane wpływy z podatku rolnego wyniosą 685.000 zł i stanowią 9,7 % dochodów budżetu.

Wpływy z tego podatku zostały skalkulowane przy założeniu, że cena 1 kwintala żyta dla celów podatku rolnego w gminie będzie wynosiła 33,00 zł.(1 ha przeliczeniowy w 2001 r. = 82,50 zł, w 2000 r. 1 ha przeliczeniowy wynosił 72,50 zł).

Z wpływów podatku leśnego planuje się uzyskać kwotę 46.400 zł.

Podatek od środków transportowych w 2001 r. ma wynieść 45.000 zł tj. o 10 % więcej niż w roku 2000.

Podatek od posiadania psów ma wynieść 800 zł, przy

przewidywanym wykonaniu roku poprzedniego w wysokości 700 zł.
Nowym źródłem dochodów gmin jest podatek od czynności cywilnoprawnych w prowadzony z dniem 1 stycznia 2001 r. Wpływy z tego podatku szacuje się na kwotę 200.000 zł. Pozostałe podatki to jest: wpływy z karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn oraz opłata skarbowa realizowane są przez Urzędy Skarbowe. Przewiduje się uzyskanie dochodów z w/w tytułów
w ogólnej kwocie 112.200 zł tj o 10 % więcej niż w roku minionym.

Dochody ogółem budżetu na 2001 r. są niewielkie (o 3,3 % więcej niż w 2000 r.), ale powinny zabezpieczyć podstawowe potrzeby mieszkańców i być w pełni zrealizowane.

Część II wydatki budżetu gminy

Budżet gminy na 2001 rok zakłada wydatki w kwocie 8.301.650 zł i rozchody, tj. spłatę rat zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 742.350 zł.
Brakująca różnica w stosunku do planowanych dochodów w kwocie 2.000.000 zł zostanie sfinansowana: emisją papierów wartościowych wyemitowaną przez Gminę, zgodnie z załącznikiem nr 3 do projektu uchwały.
Z uwagi na szczupłość wolnych środków finansowych oraz obciążenia budżetu spłatą kredytów i pożyczek wydatki bieżące budżetu zaplanowano przy minimalnych wzrostach w stosunku do roku 2000.
W wydatkach płacowych założono, że wzrost płac dla pracowników nastąpi z dniem 1 kwietnia 2001 r. o 7-8 %.Wydatki rzeczowe zaplanowano z kilku procentowym wzrostem do minionego roku.
Wydatki budżetu gminy zaplanowano zgodnie z pozyskiwanymi dochodami i w sposób zabezpieczający spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań, spłatę rat kredytów, pożyczek i odsetek oraz zadań obowiązkowych wynikających z ustawy o samorządzie gminnym i zadań zleconych.

Na wydatki w ramach zadań własnych zaplanowano kwotę 8.023.350 zł (w tym: inwestycyjne 2.025.000 zł) oraz na zadania zlecone kwotę 278.300 zł.
W poszczególnych działach budżetu kształtuje się to w sposób następujący:
W dziale 010 - Rolnictwo i łowiectwo zaplanowano środki na zakup leków dla pszczół dla Koła Pszczelarzy oraz na rozliczenia z lat poprzednich z Rolniczym Kombinatem Spółdzielczym.
W dziale 600 - Transport zaplanowano środki na utrzymanie pracowników służb technicznych, remonty bieżące dróg publicznych gminnych. W ramach inwestycji planuje się rozpoczęcie budowy ścieżki rowerowej do wsi Gębice za kwotę 25.000 zł.
W dziale 900 - Gospodarka komunalna i ochrona środowiska zaplanowano środki w kwocie 57.100 zł na koszty oświetlenia ulic oraz kwotę 11.400 zł na koszty związane z usługami na wysypisku odpadów komunalnych we wsi Czeluścin. W wydatkach inwestycyjnych zaplanowano 500.000 zł na modernizację oczyszczalni ścieków w Pępowie.
W dziale 700 - Gospodarka mieszkaniowa zaplanowano wydatki na koszty utrzymania budynków mieszkalnych komunalnych oraz na koszty opracowania studium uwarunkowań zagospodarowania przestrzennego gminy.
W dziale 801 - Oświata i wychowanie wydatki bieżące działu wzrastają o 16,5 % w stosunku do roku poprzedniego. Zasadniczy wpływ na zmianę struktury wydatków w budżecie oświaty ma realizowanie przez Gminę znowelizowanej Karty Nauczyciela.
W wydatkach inwestycyjnych oświaty planuje się budowę gimnazjum w Pępowie za kwotę 1.500.000 zł.
W dziale 921 - Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego na koszty utrzymania i prowadzenia działalności biblioteki gminnej przeznaczono kwotę 57.150 zł a na działalność Centrum Sportowo-Kulturalnego oraz utrzymanie świetlic wiejskich przeznaczono kwotę 243.700 zł. Na organizację dożynek gminnych w 2001 r. przeznaczono kwotę 2.500 zł.
W dziale 851 - Ochrona zdrowia na koszty realizacji programu przeciwdziałania alkoholizmowi przeznaczono kwotę 70.000 zł (czyli tyle ile planuje się uzyskać z zezwoleń na handel alkoholem).
W dziale 853 - Opieka społeczna planowane środki stanowią kwotę 476.900 zł z tego zadania własne 196.000 zł a zadania zlecone 280.900 zł.
Środki na wypłatę świadczeń kształtują się na poziomie 83 % wydatków roku 2000. Na koszty utrzymania Ośrodka Pomocy Społecznej przeznaczono 150.600 zł z tego w ramach zadań własnych kwota 82.800 zł a w ramach zadań zleconych 67.800 zł.
Na wypłatę dodatków mieszkaniowych zaplanowano kwotę 86.000 zł, na wypłatę zasiłków rodzinnych, pielęgnacyjnych i wychowawczych kwotę 12.000 zł.
W dziale 926 - Kultura fizyczna i sport planowane środki w kwocie 83.880 zł przeznaczone są na utrzymanie Ludowych Zespołów Sportowych w Pępowie i Czeluścinie oraz na koszty organizacji gminnych imprez sportowych.
W dziale 630 - Turystyka kwotę 6.000 zł przeznaczono na dofinansowanie działalności Międzygminnego Związku Gmin Turystycznych.
W dziale 750 - Administracja publiczna na wydatki w tym dziale przeznaczono kwotę 891.350 zł z tego zadania własne 845.450 zł a zadania zlecone 45.900 zł. Na koszty utrzymania rady gminy przeznaczono kwotę 40.650 zł czyli o 8,7 % więcej niż w 2000 r. Na utrzymanie administracji urzędu, budynku urzędu przeznaczono kwotę 683.530 zł (o 2,1 % więcej niż przewidywane wykonanie 2000 r.).
W rozdziale - Pozostała działalność - tego działu budżetu przeznaczono kwotę 121.270 zł na koszty wypłat wynagrodzeń dla sołtysów, utrzymanie (częściowe) telefonów sołeckich oraz na opłacenie składek na rzecz organizacji których gmina jest członkiem. Przewidziano tu również dotacje dla Centrum Rozwoju Gminy i Komitetu Pępowo - Dodewaard zgodnie z załącznikiem nr 6 oraz środki na promocję gminy (w wysokości 50 % wydatków 2000 r. na promocję).
W dziale 754 - Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa przeznaczono kwotę 600 zł na koszty działania obrony cywilnej w gminie oraz 71.300 zł na utrzymanie jednostek ochotniczych straży pożarnych w gminie (o 7,2 % więcej niż w 2000 r.)
W dziale 757 - Obsługa długu publicznego przeznaczono kwotę 145.000 zł na opłatę odsetek od kredytów i pożyczek zaciągniętych przez Gminę.
W dziale 758 - Różne rozliczenia utworzono rezerwę ogólną budżetu gminy w kwocie 13.300 zł oraz przewidziano odpis 2% od wpływów z podatku rolnego na rzecz Izby Rolniczej (13.700 zł).
W dziale 751 - Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa i sądownictwa przeznaczono kwotę 900 zł na koszty prowadzenia stałego rejestru wyborców.
Źródłem pokrycia deficytu budżetowego w gminie ma być emisja papierów wartościowych
(obligacje komunalne) w kwocie 2.000.000 zł.

Pępowo, dnia 29 grudnia 2000 r.

Z PRAC RADY GMINY

W dniu 21lutego br. Rada Gminy Pępowo obradowała na XXV sesji. Głównym tematem obrad było przyjęcie zmian do Strategii Rozwoju Gminy Pępowo. Poprzednia Strategia, opracowana w połowie lat 90, została przyjęta przez Radę w lutym 1995r. W roku 1999, w ramach programu Partnerstwo dla Samorządu Terytorialnego LGPP, finansowanego przez USAID, przystąpiono do jej aktualizacji. Zadanie to wykonała Fundacja "IDEALNA GMINA". Prace rozpoczęto od dokonania analizy realizacji projektów - zadań szczegółowych Strategii Rozwoju Gminy. Następnie opracowano plan działania wraz z priorytetową listą celów. Do udziału w pracach nad opracowaniem Strategii zapraszano szeroką rzeszę mieszkańców, jednak tylko nieliczni skorzystali z tego zaproszenia. W wyniku tych prac powstał dokument pod nazwą Strategia Rozwoju Ekonomicznego Gminy Pępowo, który stanowi integralną część poprzedniej Strategii. Na sesji dokument został omówiony przez Marka Gąsiorowskiego przedstawiciela Fundacji "IDEALNA GMINA" i oficjalnie przyjęty uchwałą Rady Gminy.

Kolejne tematy sesji to: przedstawienie zaleceń pokontrolnych z kontroli przeprowadzonej przez Regionalną Izbę Obrachunkową, uchwalenie Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy i zmian do Statutu Gminy Pępowo oraz wprowadzenie zmian do uchwały Nr XXIII/119/2000 z 8.12.2000 r. w sprawie ustalenia stawek podatku: od nieruchomości, od środków transportowych, od posiadania psów oraz opłaty targowej i administracyjnej na terenie gminy w roku 2001. Zmiana polegała na określeniu wysokości opłat za wpis do ewidencji działalności gospodarczej i jego zmianę. Ustalono, że opłata za wpis do ewidencji wynosić będzie 40 zł (dotychczas 30 zł), a za jego zmianę20 zł (dotychczas 15 zł).

W ostatnim punkcie Rada zdecydowała o przeznaczeniu do sprzedaży, w drodze przetagu, lokalu mieszkalnego w Pępowie, ul. Cegielnia 2. Ustalono iż będzie to przetarg ograniczony - tylko dla mieszkańców gminy Pępowo.

IRENA CHAJEC

BUDŻET GMINY NA 2001 ROK.

DOCHODY BUDŻETU

Zał. nr 1 do Uchwały Nr XXIV/126/2000 Rady Gminy Pępowo z dnia 29 grudnia 2000 r.

Dział	Rozdz.	Treść	Plan 2001 zł	w tym dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami (201)	dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (203)
020		Leśnictwo	2200		
	02095	*Pozostała działalność*	*2200*		
600		Transport i łączność	28000		
	60016	*Drogi publiczne gminne*	*28000*		
700		Gospodarka mieszkaniowa	205000		
	70005	*Gospodarka gruntami i nieruchomościami*	*205000*		
750		Administracja publiczna	126500	45900	
	75011	*Urzędy wojewódzkie*	*45900*	*45900*	
	75023	*Urzędy gmin*	*10600*		
	75095	*Pozostała działalność*	*70000*		
751		Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	900	900	
	75101	*Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa*	*900*	900	
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	600	600	
	75414	*Obrona cywilna*	*600*	*600*	
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej	2326906		
	75601	*Wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych*	*7700*		
	75615	*Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych*	*576500*		
	75616	*Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych*	*995700*		
	75618	*Wpływy z opłaty skarbowej*	*101700*		
	75621	*Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa*	*645306*		
758		Różne rozliczenia	4042517		
	75801	*Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego*	*3027649*		
	75802	*Część podstawowa subwencji ogólnej dla gmin*	*536638*		
	75805	*Część rekompensująca subwencji ogólnej dla gmin*	*443230*		
	75814	*Różne rozliczenia finansowe*	*35000*		
801		Oświata i wychowanie	2500		
	80101	*Szkoły podstawowe*	*2500*		
853		Opieka społeczna	280900	230900	50000
	85314	*Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne*	*151100*	*151100*	
	85315	*Dodatki mieszkaniowe*	*50000*		*50000*
	85316	*Zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze*	*12000*	*12000*	
	85319	*Ośrodki pomocy społecznej*	*67800*	*67800*	
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	20000		
	90095	*Pozostała działalność*	*20000*		
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	7977		
	92109	*Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby*	*7977*		
		RAZEM	7044000	278300	50000

Załącznik do uchwały Nr XXIV/126/2000 Rady Gminy Pępowo z dnia 29 grudnia 2000r.

WYDATKI NA INWESTYCJE
w 2001 roku

Dział	Nazwa zadania	Kwota zł
600	**TRANSPORT**	**25000**
	Drogi publiczne gminne	***25000***
	Budowa ścieżki rowerowej do Gębic	25000
801	**OŚWIATA I WYCHOWANIE**	**1500000**
	Gimnazja	***1500000***
	Budowa gimnazjum w Pępowie	1500000
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**	**500000**
	Pozostała działalność	*500000*
	Modernizacja oczyszczalni ścieków w Pępowie	500000
	OGÓŁEM	**2025000**

Pępowo, dnia 29 grudnia 2000 r.

POSIEDZENIE KOMISJI ROLNICTWA I OCHRONY ŚRODOWISKA RADY GMINY

W dniu 19 lutego 2001 r. w Pępowie odbyło się kolejne posiedzenie Komisji Rolnictwa i Ochrony Środowiska Rady Gminy. Tematem posiedzenia była informacja o działalności Międzygminnego Związku Wodociągów i Kanalizacji Wiejskich w Strzelcach Wielkich.

W pierwszej części członkowie Komisji i pozostałe osoby uczestniczące w posiedzeniu dokonały wizytacji hydroforni w Krzyżankach, Siedlcu, Pępowie oraz oczyszczalni ścieków w Pępowie. Ponadto zaprezentowano film obrazujący zmiany na obiektach w ostatnich 4 latach. Przewodniczący Komisji Zbigniew Poślednik stwierdził, że temat trafił na Komisję w związku z planowanymi obradami Rady Gminy na powyższy temat. Wojt Gminy Marek Turbański poinformował, że temat wodociągów i oczyszczalni ścieków bardzo często przewijał się w dyskusji na zebraniach wiejskich i dlatego konieczne jest przeanalizowanie tematu.

Składając informację, Dyrektor MZWiKW Leszek Mikołajski oprócz rozliczenia finansowego gminy Pępowo, poinformował o zasadach organizacji i działaniach Związku. Dużo uwagi poświęcił pracom remontowym i inwestycyjnym, jakie miały miejsce w ostatnich 4 latach na obiektach zarządzanych przez Związek w gminie Pępowo.

W dyskusji poruszano różnorodne tematy jak: jakość wody poprawiła się ale nieraz jeszcze pozostaje słaba, ciśnienie wody nie wszędzie zdaniem dyskutujących jest prawidłowe, przerwy w dostawach jest coraz mniej ale nadal są dokuczliwe. Nie było zastrzeżeń do pracy pracowników Związku. Podkreślano, że uczestnictwo w związku powinno dawać gminie określone korzyści organizacyjne ponieważ łatwiej tu o specjalistyczny potencjał techniczny, kwalifikowane kadry, śledzenie nowoczesnych rozwiązań technicznych itp. Ważnym i jednym z zasadniczych tematów były koszty. Zwracano uwagę, że w ostatnich 4 latach ceny wody wzrosły o 100 % a ścieków prawie o 400 %. Zastanawiano się skąd taki wzrost kosztów skoro inflacja w tym czasie wyniosła niewiele ponad 50 %. Na wszystkie tematy odpowiedzi udzielił Dyrektor MZWiKW Leszek Mikołajski.

IRENA CHAJEC

Z OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Pępowie podobnie jak większość tego typu Ośrodków w kraju , z roku na rok dysponuje coraz mniejszymi środkami finansowymi . Powoduje to , iż realizacja ustawowych zadań, do których wykonywania powołano pomoc społeczną możliwa jest w znacznie mniejszym zakresie niż w latach poprzednich .

W tym roku także zmniejszono o 26% w stosunku do roku ubiegłego dotację na pomoc społeczną z budżetu Wojewody , czego nie jest w stanie zrównoważyć minimalnie większa niż w 2000 roku kwota pieniędzy pochodząca od samorządu . Ze względu na brak środków na zadania zlecone(tj. wypłatę zasiłków okresowych) wzrosły potrzeby na zadania własne gminy. Mimo, iż gmina bierze na swoje barki więcej obowiązków , nadal jest to niewystarczające .

W roku 2000 OPS w Pępowie objął różnymi formami pomocy i pracą socjalną 282 rodziny z terenu gminy. Na ten cel ze środków gminy wydatkowano 71.000 ,- zł , natomiast ze środków budżetu państwa kwotę : 228.346,- zł.Zakres działania oraz zasady i formy świadczeń z pomocy społecznej reguluje "Ustawa o pomocy społecznej " .

OPS udziela pomocy: pieniężnej, rzeczowej (opał , żywność , odzież , refundacja dzieciom wypoczynku letniego i zimowego , obiady w stołówce szkolnej) oraz pomocy usługowej dla osób samotnych i w podeszłym wieku .

Rodzaj formy pomocy zależy w znacznym stopniu od środowiska, do którego jest kierowana. Natomiast zakres i wysokość przyznanych świadczeń uzależnia się od sytuacji bytowej podopiecznego i możliwości finansowych Ośrodka. W sytuacji, gdy zachodzi obawa, że przyznane środki finansowe mogą zostać wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem pracownicy socjalni szczegółowo rozliczają sposób ich wydatkowania .

W rodzinach patologicznych i o zaburzonym działaniu pomoc kierowana jest przede wszystkim do dzieci poprzez refundację wypoczynku, pobytu w internatach, zakupu podręczników i przyborów szkolnych oraz paczek żywnościowych. Jednym z najskuteczniejszych świadczeń jest dożywianie dzieci w szkole. Prowadzone przez pracowników socjalnych i pedagogów szkolnych rozeznanie środowiska wykazało, że potrzeby w tym zakresie stale rosną. W roku ubiegłym 83 dzieci korzystały z dożywiania w szkole.

Powszechnie pomoc społeczna kojarzy się tylko z wypłatą zasiłków, a przecież istotny obszar naszej pracy to praca socjalna, rozumiana jako działalność zawodowa skierowana na przywrócenie lub wzmocnienie zdolności osób i rodzin do funkcjonowania w społeczeństwie oraz na tworzenie warunków sprzyjających temu celowi. Przy takim założeniu zarówno porady jak i odmienna od porad pomoc w załatwianiu spraw urzędowych i innych spraw bytowych stanowią elementy pracy socjalnej. Bezrobocie i trudności ze znalezieniem pracy , niskie zarobki oraz postępujący wzrost kosztów utrzymania powodują zwiększenie liczby osób potrzebujących pomocy . Do niedawna byli to przede wszystkim ludzie starzy, niepełnosprawni, rodziny wielodzietne oraz niezaradne życiowo. Obecnie wśród podopiecznych OPS-u dużą grupę stanowią osoby w tzw. wieku produkcyjnym , któ re z powodu braku pracy lub niskich dochodów nie dysponują środkami wystarczającymi na utrzymanie.

W związku z ograniczoną dotacją na pomoc społeczną OPS podejmuje starania o pozyskiwanie dodatkowych środków. Zawsze możemy liczyć na pomoc sponsorów z terenu gminy. W roku ubiegłym znacznej pomocy na rzecz osób potrzebujących udzielił Pan Grzegorz Pięta - właściciel Ubojni Drobiu w Krzyżankach .

Od dwóch lat prowadzimy " AKCJĘ POMOCY WZAJEMNEJ " oraz "BANK INFORMACJI" o używanym sprzęcie gospodarstwa domowego (rola OPS-u polega na kontaktowaniu osób chcących zbyć urządzenia domowe i meble z rodzinami zainteresowanymi nabyciem tego sprzętu). Formy tej pomocy przyjęły się w naszym środowisku. Zebrana odzież używana szybko znajduje nabywców. Wszystkim ludziom dobrej woli serdecznie dziękujemy za pomoc .

Współdziałamy też z organizacjami pozarządowymi i instytucjami celem uzupełnienia naszej działalności w zakresie pomocy na rzecz rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej .

Utrzymujemy stały kontakt z Powiatowym Urzędem Pracy w Gostyniu . Przy OPS-ie utworzono " Kącik dla bezrobotnych", w ramach którego udzielana jest bieżąca pomoc , informacja i porada osobom pozostającym bez pracy. Dwa razy w roku odbywają się w Pępowie warsztaty dla bezrobotnych nt. "Metod i technik poszukiwania pracy " -prowadzone przez pracownika Klubu Pracy w Gostyniu . Dały one wymierne efekty w postaci podjęcia pracy przez osoby bezrobotne w większości podopiecznych tut. OPS-u .

Środowiskiem wymagającym szczególnego wsparcia na terenie gminy są rodziny patologiczne z występującym uzależnieniem od alkoholu . Dzieci z tych rodzin cierpią niedostatek i są narażone na wpływ uzależnionych rodziców . Błędy popełnione przy ich wychowaniu prowadzą do powtórzenia wzorców wyniesionych z domu na następne pokolenia w ich własnych rodzinach. W takich sytuacjach bardzo ważną rolę spełnia wsparcie społeczne .

W zakresie profilaktyki alkoholowej ściśle współpracujemy z Gminną Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych , aby skutecznie pomagać rodzinom z tym problemem .

MARIOLA ŻELAZNA

POLICJA INFORMUJE

Jak uchronić dom, mieszkanie przed włamaniem

Statystyki przestępczości jednoznacznie wskazują, że mieszkania, domki jednorodzinne, czasami warsztaty przydomowe znajdują się w centrum uwagi złodziei. Dlaczego kradną? Stanowi o tym duża atrakcyjność towarów, znajdujących się w okradanych obiektach. Łupem włamywaczy pada często dorobek całego życia. Sposóbem na ustrzeżenie się przed kradzieżą lub włamaniem jest wiele. Chcąc je poznać, najlepiej zwrócić się do wyspecjalizowanych firm, zajmujących się zabezpieczeniem obiektów lub do Policji.

Pod koniec miesiąca stycznia 2001 roku, nieznani sprawcy włamali się do trzech domków jednorodzinnych w Gostyniu, kradnąc tylko niewielkie ilości pieniędzy. Sprawa ta na tyle jest jednak bulwersująca, że sprawcy włamali się do domków podczas snu domowników. Ze skradzionym mieniem znikali, nie będąc przez nikogo niepokojonym.

Aby nie dopuścić do takich zdarzeń, należy stosować się do niżej wymienionych wskazówek:

- opuszczając lokal lub kładąc się spać zawsze zamykajmy drzwi i zabezpieczajmy okna.
- Nie rozpowiadajmy o naszym stanie majątkowym, biżuterię i gotówkę odpowiednio zabezpieczmy.
- Jeżeli opuszczamy lokal na dłużej, poprośmy kogoś z rodziny lub dobrych znajomych o opiekę nad lokalem.
- Niech wyjmuje listy, wieczorami zapala światło, włącza radio, sprawia wrażenie bytności domowników.
- Nie sprowadzajmy do domu przypadkowych gości.
- Stosujmy zabezpieczenia techniczne, zróżnicowane zamki.
- Bacznie obserwujemy otoczenie, a o sytuacjach odbiegających od normalności informujemy Policję (997).

Spółka Wodna

WALNE ZGROMADZENIE

W dniu 15 lutego 2001 r. w sali UG w Pępowie odbyło się Walne Zgromadzenie Delegatów Gminnej Spółki Wodnej w Pępowie. Poprzedzone ono było zebraniami we wsiach, na których dokonano oceny pracy za rok 2000, zaplanowano prace na 2001 oraz wybrano delegatów na Walne Zgromadzenie.

Zebrani na Walnym Zgromadzeniu delegaci wysłuchali Sprawozdania Prezesa GSW i Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej.

W dyskusji omawiano najważniejsze zadania jakie stoją przed Spółką. Zastanawiano się, jak ma ona funkcjonować organizacyjnie, jakie prace podejmować jak, zbierać składki i w jakiej wysokości. Stwierdzono między innymi, że Spółka jest organizacją rolników, działa za pieniądze zebrane w formie składki i będzie tak pracować, jak chcą rolnicy. Nikt nie będzie narzucał ani formy, ani zasady jej działania. Nie wszyscy to rozumieją, a przez to nie uczestniczą w zebraniach nie pomagają przy prowadzonych pracach, a więc nie uczestniczą we współdecydowaniu o sprawach spółki. Członkowie Zarządu działają społecznie i oczekują pomocy ze strony innych rolników, podpowiedzi zaangażowania. Mówiono, że również ze strony Państwa z roku na rok maleją nakłady na konserwację urządzeń melioracyjnych podstawowych. Przykładem jest rzeka Dąbroczna, która nie odmulana na niektórych odcinkach jest płytsza niż rowy.

Walne Zgromadzenie przyjęło sprawozdanie, przyjęło plan rzeczowo-finansowy na 2001 r. oraz uchwalono składkę członkowską w wysokości 15 złotych z 1 ha w tym 9 złotych w gotówce i 6 złotych w postaci świadczeń rzeczowych. Wybrano Zarząd Spółki na nową kadencję w składzie: Wierzyk Walerian Prezes, Broda Edward, Waszyński Dariusz, Matuszak Michał, Twardowski Andrzej, Grodzki Kazimierz, Piotrowski Józef, Jamroż\y Kazimierz, Wolsztyniak Bernard, Krajka Kazimierz, Błaszyk Kazimierz, Turbański Stefan, Staśkiewicz Alojzy, Mikołajczak Henryk, Balcerek Sylwester, Rembowski Krzysztof -członkowie zarządu. Przewodniczącym Komisji Rewizyjnej został Mak Stanisław. Ponadto Walne Zgromadzenie przyznało nagrody członkom Zarządu za pracę w 2000 r.

HENRYK MIKOŁAJCZAK

INFORMACJE USC

W okresie od 7 grudnia do 20 lutego br. urodziło się w naszej gminie 8 dzieci - 5 dziewczynek i 3 chłopców.

Zawarto 1 ślub konkordatowy.

Zarejestrowano 8 zgonów, w tym 3 kobiety i 5 mężczyzn.

Zarząd Gminy Pępowo

informuje, że w siedzibie Urzędu na tablicy ogłoszeń wywieszono wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:

- nieruchomości zabudowanych budynkami garaży w Pępowie, przy ul.1-Maja (sprzedaż na rzecz najemców)

- nieruchomości zabudowanej lokal mieszkalny nr 2, położony w budynku nr 2 w Pępowie, ul.Cegielnia nr 2 (sprzedaż w drodze przetargu ustnego ograniczonego).

WALNE ZGROMADZENIE ZRZESZENIA PLANTATORÓW

W dniu 9 lutego w Krobi odbyło się zebranie sprawozdawcze Zrzeszenia Producentów Owoców Warzyw i Grzybów dla Przemysłu w Pudliszkach z siedzibą w Krobi.
Głównymi tematami zebrania były:
ocena pracy Zrzeszenia za 2000 r.
- plan kontraktacji i współpracy z Zakładem Pudliszki SA,
- działania Zrzeszenia na rzecz plantatorów,
- zasady ubezpieczeń upraw,
- badania gleb dla plantatorów,
- zasady ratalnego zakupu środków chemicznych.

W dyskusji plantatorzy negatywnie ocenili plany Pudliszek SA odnośnie obniżenia cen gwarantowanych w projektach umów na 2001 r jak również wypowiedzenie umów plantatorom małym do 10 ton.
Zarząd Zrzeszenia podejmuje działania w celu wynegocjowania korzystniejszych cen, jak i innych rozwiązań organizacyjnych dla małych plantatorów, jednak jak dotychczas nie znajduje do zrozumienia u partnerów w Zakładzie.

HENRYK MIKOŁAJCZAK

Pierwsze spotkanie KLUBU TWÓRCÓW AMATORÓW

Uprzejmie informujemy o pierwszym spotkaniu organizacyjnym KLUBU TWÓRCÓW AMATORÓW, które odbędzie się **9 marca (piątek) 2001r., o godz. 18^{00} w Centrum Sportowo Kulturalnym w Pępowie.**

Inicjatywa powstania Klubu została po raz pierwszy sformułowana podczas spotkania wykonawców występujących w Koncercie Noworocznym, który odbył się 21 stycznia tego roku. Wszyscy obecni na tym spotkaniu byli zgodni, co do potrzeby skonsolidowania środowiska wszystkich parających się "uprawianiem ogródka sztuki", beż względu na dziedzinę, poziom zaawansowania, czy sposób zorganizowania i przynależność.

Mając nadzieję, że połączenie sił w tej sprawie może dać wyłącznie pozytywny dla tego środowiska rezultat, zapraszamy wszystkich - bez względu na wiek. Osoby, którym amatorska działalność artystyczna lub praca na jej rzecz nie jest obca zapraszamy.

Pierwsze spotkanie organizacyjne będzie miało duży wpływ na regulamin i sposób pracy K[illegible], dlatego tylko pełna frekwencja może zapewnić przyjęcie właściwego i dającego się zaakceptować przez wszystkich sposobu pracy Klubu.

W potocznym rozumieniu, gdy kultura utożsamiana jest z rozrywką, zrozumiałe mogą wydawać się opinie, iż nie jest ona pierwszą potrzebą człowieka, że może poczekać na lepsze czasy. Nie ma bardziej niebezpiecznego myślenia. Kultura powinna być przyjemnością, ale nie jest rozrywką. Każda kultura jest tożsamością narodu, podstawą jego trwania, wyznacznikiem charakteru jego obywateli, a tym samym miejscem, które zajmą w przyszłym świecie zunifikowanych narodów. Dlatego powinniśmy zadbać sami o to, aby nasze kontakty z jakimkolwiek przejawem sztuki były jak najczęstsze,po to aby rozbudzić w nas samych potrzebę obcowania ze sztuką przez duże "S".

ZAPRASZAMY

Inicjatorzy

ŚPIEWAMY KOLĘDY

21 stycznia br. w Pogorzeli odbył się VI Festiwal Kolęd i Pastorałek. Razem z moimi koleżankami, Lilianą Szymankiewicz i Karoliną Matuszewską wzięłyśmy udział w tym festiwalu. Każdy uczestnik musiał zaprezentować dwie wybrane przez siebie kolędy lub pastorałki. W konkursie wzięło udział około 100 uczestników.

Lila zaśpiewała dwie pastorałki: "Gwiazdo świeć" i "Całą noc padał śnieg". W wykonaniu Karoliny usłyszeliśmy kolędę "Cicha noc" i pastorałkę "Dzień jeden w roku". Natomiast ja zaśpiewałam "Gdy się Chrystus rodzi" i "Przekażmy sobie znak pokoju".

Lila i Karolina występowały w grupie wiekowej 15 - 18 lat, a ja 10 - 14.

Po ogłoszeniu wyników wszystko było jasne. Lila zajęła III miejsce, natomiast ja otrzymałam wyróżnienie. Jednak nie mogłoby nas tam być, gdyby nie pan Leszek Żelazny, za co bardzo mu dziękujemy.

Z Pogorzeli wyjechałyśmy pełne wrażeń i nowych doświadczeń.

KINGA MUSZYŃSKA

KOLEJNY SUKCES KINGI

Dnia 17 lutego br. odbyły się w Bojanowie eliminacje Międzynarodowego Festiwalu Piosenki i Tańca Konin 2001.

Centrum Sportowo - Kulturalne reprezentowała uczennica klasy Ia Gimnazjum w Pępowie Kinga Muszyńska. Wykonała dwie piosenki: "Konik na biegunach" i "Ziemia". W eliminacjach wzięło udział siedemnastu solistów i sześć zespołów wokalnych. Kinga występowała w grupie wiekowej od 13 do 15 lat i zajęła II miejsce. Do eliminacji Kingę przygotował Leszek Żelazny. Gratulujemy!


Centrum Kultury i Sztuki w Lesznie
Dom Kultury w Bojanowie

DYPLOM

otrzymuje
Kinga
MUSZYŃSKA

za udział i II MIEJSCE
w ELIMINACJACH REGIONALNYCH
MIĘDZYNARODOWEGO DZIECIĘCEGO
FESTIWALU PIOSENKI I TAŃCA
KONIN 2001

KONCERT NOWOROCZNY

Tradycją stał się styczniowy koncert noworoczny, którego wykonawcami są artyści amatorzy z gminy Pępowo. Dobrze, że takich mamy i że to oni demonstrują swoje umiejętności, w tym przypadku muzyczne.
Na koncert zaproszono wszystkich mieszkańców gminy, którzy gremialnie przybyli, a także władze gminy: wójta Marka Turbańskiego, posła Mariana Poślednika, przewodniczącego Rady Gminy Stanisława Krysickiegbo i radnych.
Na wstępie wójt złożył życzenia noworoczne oraz z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka.



Przedszkolaki zaprezentowały się znakomicie

Koncert zaczął się od razu mocnym akcentem, bo na scenę wyszły zawsze szczere i otwarte - przedszkolaki, przygotowane przez Hannę Wabińską i Alcję Krzyżosiak. Kolędy zaśpiewały Karolina Matuszewska, Kinga Muszyńska i Liliana Szymankiewicz, także zespół REMEDIUM oraz uczniowie Ogniska Muzycznego przy Centrum Sportowo Kulturalnym - wszyscy są podopiecznymi Leszka Żelaznego.



Liliana Szymankiewicz śpiewała pastorałki

Swój debiut - na szerszym forum - miało podczas koncertu Studio Małych Form Teatralnych ze Skoraszewic, kierowane przez Małgorzatę Czernik. Wystąpił także zespół wokalny CAMERATA, również z Skoraszewic, kierowany przez Aleksandrę Nowak. Swój nowy repertuar zaprezentowało także Koło Wokalne przy SP w Pępowie, nad którym opiekę sprawują Alina Nowacka i Zuzanna Neuhof- Ley.
Na koniec wystąpiły dwa zespoły o różnej stylistyce, a mianowicie ZESPÓŁ MUZYKI LUDOWEJ z solistką Marią Jerzyk i grający rocka, ciągle dobrze zapowiadający się, zespół ANTYQARIAT.



Zespół wokalny REMEDIUM



Zespół Muzyki Ludowej w nieco odmienionym składzie

W przerwie koncertu odbyło się wręczenie nagród tym wszystkim, którzy najładniej ozdobili swoje domostwa podczas Świąt Bożego Narodzenia. Byli to: Stanisława Kaczmarek z Babkowice, Stefania Kubas z Pępowa, Teresa Sroka z Pępowa, Justyna Poślednik i Małgorzata Miedzińska za wspólny wystrój agronomówki w Czeluścinie, Kazimiera Patalas z Krzyżanek, Mieczysław Pośpiech z Pępowa, Barbara Waleńska z Gębic, Marek Marcinkowski z Anielina, Maria Szkudelska z Pępowa, Marian Miedziński z Czeluścina, Danuta Lisiecka z Pępowo, Wiesław Smektała ze Skoraszewice, Wioletta Gorzkowska z Pępowa oraz mieszkańcy bloku nr 60 w Wilkonicach, za umiejętną współpracę.



Nagrodę, za świąteczny wystrój odbiera z rąk Wójta Stanisława Kaczmarek z Babkowic

Gratulujemy artystom udanego występu, a właścicielom posesji ciekawych pomysłów na świąteczny wystrój domostw.
Do zobaczenia za rok.

USŁUGI DODATKOWE TP S.A.

Podczas spotkania członków społecznych komitetów telefonizacji poszczególnych wsi naszej gminy z TP S.A. i władzami gminy, które odbyło się w ubiegłym roku z okazji zakończenia telefonizacji naszej gminy, obecni sygnalizowali konieczność szerszego poinformowania mieszkańców gminy o dodatkowych usługach związanych z siecią telefoniczną.
W miesiącu maju TP S.A. uruchomił dla abonentów cyfrowych central 5ESS posiadających aparaty telefoniczne z możliwością wybierania tonowego (DTMF) następujące usługi dodatkowe:

POCZTA GŁOSOWA

- jeśli chcesz, aby w Poczcie Głosowej były pozostawione wiadomości, gdy Twoja linia telefoniczna jest zajęta (prowadzisz inną rozmowę), naciśnij *** 67* 9427 #.** Uaktywnisz w ten sposób funkcję przekazywania w przypadku, gdy linia telefoniczna jest zajęta,
- jeżeli chcesz, aby w Poczcie Głosowej były pozostawiane wiadomości podczas Twojej nieobecności, naciśnij *** 61 * 9427 #.** Uaktywnisz w ten sposób funkcję przekazywania w przypadku nieobecności Abonenta. **Przekazywanie nastąpi po 4 6 dzwonkach zależnie od centrali, do której jesteś podłączony**.
- jeżeli chcesz, aby na Pocztę Głosową były kierowane wszystkie przychodzące do Ciebie połączenia, naciśnij *** 21* 9427 #** . Uaktywnisz w ten sposób funkcję przekazywania bezwarunkowego.

Aktywacja skrzynki głosowej

- zatelefonuj na numer 0 801 151 151 (opłata, jak za jedną jednostkę taryfikacyjną niezależnie od czasu trwania połączenia),
- usłyszysz dwa komunikaty powitalne: w języku polskim i angielskim,
- wybierz wersję językową dialogu, naciskając 1 dla wersji polskiej lub 2 dla wersji angielskiej,
- usłyszysz komunikat o zasadach korzystania z usług Poczty Głosowej,
- wprowadź kod dostępu (PIN), wybierając dowolne cztery cyfry np. 1 2 3 4 i naciśnij #,
- zatwierdź kod dostępu (PIN), wybierając ponownie te same cztery cyfry (1 2 3 4) i naciśnij # . **Koniecznie pamiętaj wybrany przez Ciebie kod dostępu (PIN)!**

Poczta Głosowa ma czytelną pomoc, która w łatwy sposób przeprowadza użytkownika przez całe menu. Gdybyś jednak w którym momencie chciał skorzystać z pomocy naciśnij 0.

Rezygnacja z usługi poczty Głosowej może nastąpić automatycznie, po czterech tygodniach braku informacji w niej, lub na Twoje życzenie dzwoniąc na numer 0 801 151 151.

Natychmiastowe przekazywanie wywołań

- po zamówieniu tej usługi wszystkie rozmowy zostaną automatycznie przełączone z Twojego stałego numeru na numer, pod którym aktualnie można Cię zastać.

*Uruchomienie usługi (podnieś słuchawkę i naciśnij) * 21* nr telefonu #*
*Sprawdzenie zakodowanej usługi *# 21 nr telefonu #*
Wyłączenie # 21 #

Przekazywanie wywołań w przypadku Twojej nieobecności

- telefon dzwoni tylko przez dwanaście sekund, potem wywołane zostaje automatycznie połączenie pod wskazany przez Ciebie numer.

*Uruchomienie usługi (podnieś słuchawkę i naciśnij) * 61 * nr telefonu #*
*Sprawdzenie zakodowania usługi *# 61 nr telefonu #*
Wyłączenie usługi # 61 #

Automatyczne budzenie

- telefon może budzić Cię do skutku, przypominać Ci o ważnym terminie, zwracać uwagę, że nadeszła pora, by np.: wyjąć ciasto z piekarnika.

*Uruchomienie usługi (podnieś słuchawkę i naciśnij) * 55 * GG MM#*
*Sprawdzenie zakodowania usługi *# 55 * GGMM#*
*Wyłączenie usługi # 55 * GGMM#*

Połączenie oczekujące

- ta usługa zapewnia informację, że podczas gdy rozmawiasz, ktoś oczekuje w kolejce na połączenie z Tobą. Usłyszysz w słuchawce krótkie sygnały informujące, że ktoś do Ciebie dzwoni. Sygnał połączenie oczekującego informuje także osobę, która właśnie dzwoni do Ciebie, że za chwilę przerwiesz rozmowę i odbierzesz telefon.

*Uruchomienie usługi (podnieś słuchawkę i naciśnij) * 43 #*
*Sprawdzenie zakodowania usługi *# 43 #*
Wyłączenie usługi # 43 #

Połączenie trójstronne

- dzięki temu trzy osoby mogą rozmawiać ze sobą jednocześnie. Możesz połączyć się z dwoma osobami naraz. Gdy w trakcie rozmowy jeden z abonentów będzie chciał się rozłączyć, może to zrobić nie naruszając drugiego połączenia. Obie osoby do których dzwonisz, mogą rozmawiać ze sobą.

*Jeżeli rozmawiasz z **B** i i chcesz połączyć się z **C**, naciśnij **FLASH (R)** i po usłyszeniu sygnału ciągłego wybierz numer telefonu **C**.*
*__FLASH (R)__ nr telefonu abonenta **C**. Połączenie z **C** nie powoduje rozłączenia z **B**, który jest w pozycji oczekiwania, tzn. nie słyszy Ciebie i nie jest słyszalny. Do **B** wysyłany jest sygnał oczekiwania. Rozmawiając z **C** możesz nacisnąć **FLASH (R)** i cyfrę 3 i wtedy uzyskasz efekt połączenia trójstronnego.*

Gorąca linia

- wystarczy podnieść słuchawkę, a centrala automatycznie połączy Cię z wybranym przez Ciebie wcześniej numerem. Z innymi osobami możesz łączyć się wybierając numer przed upływem 5 sekund. Telefony do Ciebie docierają normalnie.

*Uruchomienie usługi (podnieś słuchawkę i naciśnij) * 53 * numer telefonu #*
*Sprawdzenie zakodowania usługi *# 53 * nr telefonu #*
Wyłączenie usługi # 53 #.

Przekazywanie wywołań w przypadku zajętej linii

- ta usługa daje możliwość automatycznego skierowania rozmowy na inny, wybrany przez Ciebie numer telefonu, gdzie dzwoniąca do Ciebie osoba będzie mogł a zostawić wiadomość.

*Uruchomienie usługi (podnieś słuchawkę i naciśnij) * 67 * nr telefonu #*
*Sprawdzenie zakodowania usługi *# 26 #*
Wyłączenie usługi # 67 #

Proszę nie przeszkadzać

usługa ta uwolni Cię od dzwonka telefonu, gdy nie chcesz, aby ktoś Ci przeszkadzał. Osoba dzwoniąca usłyszy krótki sygnał zajętego numeru albo słowa "proszę nie przeszkadzać".

*Uruchomienie usługi (podnieś słuchawkę i naciśnij) * 26 #*
*Sprawdzenie zakodowania usługi *# 26 #*
Wyłączenie usługi # 26 #.

Agencja "Justyna"

(leasing, kredyt, ubezpieczenia)

63-800 Gostyń, Rynek 10, tel. (0-65) 572 45 46

Dobra Rata

EFL LEASING NIE TYLKO DLA FIRM

Lesing

nowych samochodów osobowych
dla osób fizycznych
-oprocentowanie 0%
- okres leasingu od 12 do 60 miesięcy
- suma rat = cenie samochodu

Europejski Fundusz Leasingowy

Z NAMI DALEKO ZAJEDZIESZ

Lesing

- samochody
- wózki widłowe
- komputery
- środki trwałe

S.M. BZDĘGA s.c.

MATERIAŁY BUDOWLANE
ARMATURA WYPOSAŻENIA WNĘTRZ

POLECA:
wyroby firmy "ATLAS"
cement
wapno
drzwi
farby i lakiery
wełna mineralna
płyty gipsowo - kartonowe
panele boazeryjne i podłogowe



Firma Handlowo-Budowlana oferuje kompleksowe usługi budowlano-remontowe

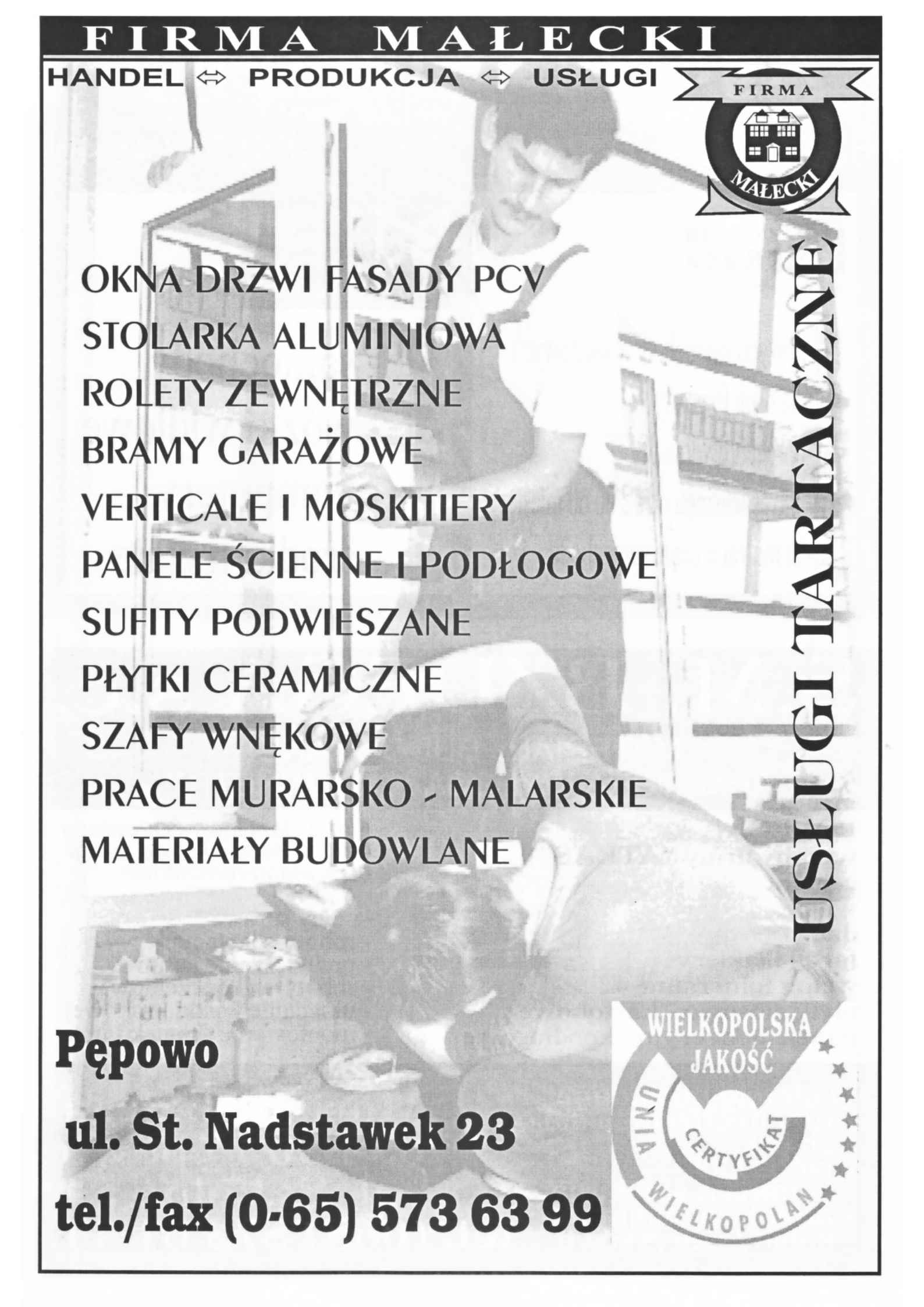
- stany surowe
- roboty adaptacyjne
- podwieszanie sufitów
- roboty wykończeniowe
- układanie kostki brukowej
- montowanie ścianek i inne

w ofercie posiadamy:
- rury miedziane i stalowe
- złączki
- piece CO
- ceramika sanitarna
- armatura sanitarna
- kabiny natryskowe

Marian Bzdęga
63-830 Pępowo
ul. Szkolna 54
tel. (065) 573 61 44

FIRMA MAŁECKI

HANDEL ⇔ PRODUKCJA ⇔ USŁUGI



OKNA DRZWI FASADY PCV
STOLARKA ALUMINIOWA
ROLETY ZEWNĘTRZNE
BRAMY GARAŻOWE
VERTICALE I MOSKITIERY
PANELE ŚCIENNE I PODŁOGOWE
SUFITY PODWIESZANE
PŁYTKI CERAMICZNE
SZAFY WNĘKOWE
PRACE MURARSKO - MALARSKIE
MATERIAŁY BUDOWLANE

USŁUGI TARTACZNE

WIELKOPOLSKA JAKOŚĆ
UNIA WIELKOPOLAN
CERTYFIKAT

Pępowo

ul. St. Nadstawek 23

tel./fax (0-65) 573 63 99

Marzec i kwiecień w ogródku
PORAD KILKA



FASOLA

Wprowadzenie fasoli szparagowej do uprawy pod folią wysoką lub niską stwarza możliwość powiększenia asortymentu warzyw uprawianych w okresie wczesnowiosennym. Fasola szparagowa należy do warzyw ciepolubnych, kiełkuje przy temperaturze powietrza 11 - 18°C. Do prawidłowego wzrostu wymaga temperatury powyżej 16°C .Niekorzystne są jednak temperatury zbyt wysokie - około 30°C.

Dobrym przedplonem dla fasoli jest pomidor, ogórek, a także kapustne. W inspektach zimnych i pod folią nasiona fasoli karłowej wysiewamy między 20 a 25 kwietnia. Zbiory przypadają wówczas na koniec czerwca. Możliwa jest również uprawa z rozsady, szczególnie w ogrzewanych szklarniach. Wówczas sieje się ją w połowie lutego lub pod koniec marca do doniczek. Fasola kiekuje po 4 dniach, a w 610 dni później powinna być wysadzona na miejsce stałe.

KAPUSTA PEKIŃSKA

Siew nasion przeprowadza się w końcu marca, w pomieszczeniu o dobrych warunkach świetlnych i temperaturze nie niższej niż 16°C. Kapusty pekińskiej nie można pikować, ponieważ system korzeniowy ma słabe zdolności regeneracyjne, przesadzanie bez bryły korzeniowej prowadzi do licznych wypadów lub silnego zahamowania wzrostu roślin.

Kapusta pekińska dobrze rośnie po grochu i innych motylkowych oraz ziemniakach wczesnych. Zbieramy ją, gdy główki są całkowicie wykształcone i twarde, przypada to najczęściej na pierwszą połowę czerwca.

Odmiany polecane do wiosennej uprawy to: Optico F1, Monako F1, Nekita F1 i YamicoF1.



ROŚLINY OZDOBNE

Marzec jest miesiącem przesadzania roślin doniczkowych. Przed przystąpieniem do przesadzania należy zaopatrzyć się w odpowiednie podłoże. Rozróżnia się kilka rodzajów tradycyjnej ziemi ogrodniczej.

Ziemia inspektowa powstaje po rocznym przeleżeniu obornika wraz z ziemią i odpadkami organicznymi po uprzątnięciu jesienią inspektów. Jest to ziemia żyzna, próchniczna, odpowiednia dla większości roślin dekoracyjnych.

Ziemia darniowa powstaje ze spryzmowanej darni traw, zebranej wraz z cienką warstwą gleby gliniastej, która po rocznym przeleżeniu stanowi zwięzłą, żyzną i próchniczną ziemię stosowaną dla roślin wymagających ziemi ciężkiej.

Ziemia wrzosowa powstaje z rozkładu pędów i korzeni wrzosów oraz igliwia. Jest to ziemia próchniczna, uboga w składniki mineralne i kwaśna. Obecnie, zastępuje się ją torfem wysokim.

Ziemia gnojowa po roku może być przeznaczona dla roślin, ale przeważnie stosuje się ją jako dodatek do gleb ubogich; jest to bowiem ziemia bardzo żyzna i próchnicza.

Ziemia liściowa - uzyskuje się ją gromadząc na pryzme liście z lasu lub z parku i obsypując ziemią aby ich nie rozwiał wiatr. Po trzyletnim rozkładzie powstaje z nich próchniczna, lekka, ale uboga i kwaśna ziemia.

Ziemia kompostowa - są to odpadki organiczne gromadzone na pryzmie przez cały rok. Po trzech latach stanowią one żyzną próchniczną ziemię.

Materiały uzupełniające - tzw. dodatki do ziemi to: piasek, torf, glina i inne. Piasek, rozluźniając strukturę ziemi, wpływa na jej przepuszczalność. Torf - tzw. torf ogrodniczy jest to torf wysoki, powoduje zwiększenie chłonności ziemi, rozluźnia ją i wpływa dodatnio na korzenienie się roślin, ma odczyn kwaśny. Glina winna być zwietrzała, gdyż poprawia zwięzłość ziemi.



RÓŻE

Sadzenie - kwiecień jest drugą odpowiednią porą do sadzenia tych pięknie kwitnących kwiatów. Wiosenny termin sadzenia ma tę zaletę, że nie potrzeba zabezpieczać krzewów na zimę i unika się niebezpieczeństwa ich wymarznięcia.

Odkrywanie - wiosenne prace wokół starszych krzewów róż rozpoczynamy od usunięcia okrycia zimowego i rozgarnięcia kopczyka z ziemi. Zwykle robi się to na początku miesiąca, ale już po ustąpieniu silniejszych przymrozków.

Cięcie - polega on na całkowitym usunięciu niektórych pędów i skróceniu pozostałych. Usuwa się pędy starsze, słabe, cienkie i uszkodzone przez mróz lub złamane oraz rosnące w niewłaściwym kierunku (krzyżujące się). Przy silnym cięciu pozostawiamy od jednego do trzech pąków na pędzie. Pędy tnie się 0,5 - 1 cm nad pąkiem skierowanym na zewnątrz korony. O długości cięcia decyduje takęe stopień przemarznięcia, dlatego do cięcia przystępuje się, gdy pąki są już nabrzmiałe, kilkanaście dni po usunięciu zimowego okrycia.

Róże pnące tnie się słabiej niż krzaczaste. W wyniku silnego cięcia dają one silne, bardzo długie przyrosty, lecz nie zakwitające w roku cięcia.

Nawożenie - róże najlepiej reagują na nawożenie obornikiem. Rozłożony obornik umieszcza się między krzewami w ilości 60 kg na 10 m^2 i płytko przekopuje. W razie braku obornika można stosować kompost uzupełniony nawozami mineralnymi w ilości 25g saletry amonowej i 25 g siarczanu potasu na 1m^2 lub mieszanki wieloskładnikowe. Nie należy stosować soli potasowej, gdyż róże źle reagują na chlorki.

Architektura krajobrazu

- projektowanie i stylizacja ogrodu
- projekty rewaloryzacji parków
- inwentaryzacja pomników przyrody
- inwentaryzację zieleni ozdobnej do celów projektowych
- projekty urządzania zieleni przyobiektowej, miejskiej i osiedlowej
- doradztwo w zakresie materiału roślinnego i chirurgii drzew
- możliwość komputerowej wizualizacji wykonanego projektu



mgr inż. Adam Pospiech
ul. St. Nadstawek 1
63-830 Pępowo
tel. (0-65) 573 61 90
tel. kom. 605 838 217

ECHO SZKOŁY

Pępowo

19 stycznia br. w Gimnazjum odbył się szkolny finał VIII Konkursu Wiedzy o Samorządzie Terytorialnym. Brało w nim udział sześciu uczniów, którzy zostali wyłonieni poprzez eliminacje. Cały konkurs (trzy etapy) trwał dość długo. Uczniowie klas I w połowie listopada otrzymali pytania. Było ich 150. W drugim, trzecim tygodniu grudnia napisali test. Osoby, które dostały dobre oceny brały udział w II etapie. Przez grudzień i styczeń kilkunastu uczniów przygotowywało się do eliminacji. Odbyły się one tydzień przed feriami. Jeszcze w tym samym dniu, kilka godzin później były już znane wyniki. W finale znaleźli się: Arek Szelągowski, Dorota Stachowiak, Martyna Broda, Magda Waleńska, Basia Nowacka i Kinga Muszyńska.

W ostatni dzień przed feriami (19.01) wszyscy gimnazjaliści wraz z nauczycielami, zebrali się w sali gimnastycznej, w budynku szkoły. O godzinie 9.oo zaczęły się zmagania. Na rozgrzewkę zadano uczestnikom pytania. Były one podzielona na trzy stopnie trudności. Jednak stopniowo zadania były coraz trudniejsze. W pewnym momencie, gdy finaliści rozwiązywali zadanie wymagające myślenia i czasu, prowadząca p. Anna Kołata, zadawała pytania publiczności. Po kolejnych zmaganiach uczestnikom przybywało punktów, a wśród kibiców rosły emocje. Jedno z zadań polegało na dopsowaniu nazwiska do urzędu - (kto jest kim w gminie), np.: pan Krysicki - przewodniczący rady gminy. W innym, po przeczytaniu części biografii należało zgadnąć o kim mowa, np.: pochodzi z Koźmina, opiekuje się rolnikami, ma pod sobą 6100 osób..." ks. Zenon Półrolniczak. Kłopoty sprawiało pytanie polegające na podaniu słusznych argumentów "za i przeciw" w pewnej sprawie. W sumie było 8 zadań. Po około dwóch godzinach, punkty zostały podliczone. Wyniki były już znane. Jednak nie do końca. Otóż Dorota i Magda uzyskały taką samą liczbę punktów. Dogrywka polegała na odpowiadaniu na pytania zadane przez komisję (p. Barbara Ptak, p. Marek Turbański i p. Stanisław Krysicki). Osoba, która nie odpowie na pytanie zajmie II miejsce. Po około pięciu minutach wszystko było jasne. Miejsce pierwsze zajęła Magda Waleńska, II Dorota Stachowiak, III Arek Szelągowski (te osoby pojadą na eliminacje powiatowe). IV miejsce należało do Martyny Brody, V do Kingi Muszyńskiej, a VI do Basi Nowackiej. Po ogłoszeniu wyników zostały wręczone nagrody i pamiątkowe dyplomy. Laureaci wzajemnie składali sobie gratulacje. Podczas trwania konkursu panowała przyjazna atmosfera. Nie miejsce było ważne, lecz dobra zabawa. Wszyscy byli zadowoleni. I finaliści i publiczność, a także organizatorzy. Magdzie, Dorocie i Arkowi życzymy powodzenia w eliminacjach powiatowych.

MARTYNA BRODA Ic G.

27 stycznia czteroosobowa grupa biegaczy z trenerem p. Jackiem Migdalskim już po raz kolejny udało się na obóz sportowy do Juraty. Podróż rozpoczęliśmy o godzinie 6oo, na miejsce dotarliśmy o godzinie 14oo. Razem z nami jechali członkowie Klubu "Błękitni" z Osowej Sieni, do którego my też należymy. Mieszkaliśmy w hotelu. Treningi odbywały się dwa razy dziennie. Biegaliśmy w lesie i brzegiem morza, więc jednocześnie mogliśmy podziwiać piękne nadmorskie widoki. Myślę, że dobrze wykorzystaliśmy ten czas, poprawiliśmy kondycję i rezultaty będą widoczne na zawodach sportowych.

HANNA JURDECZKA kl. Ib G.

COŚ DLA DUCHA UCZNIA

W środę po feriach klasy IVb i IVd wyjechały do Teatru Muzycznego w Poznaniu na przedstawienie pt. "Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków". Sztuka bardzo nam się podobała. Z zainteresowaniem patrzyliśmy na grę aktorów, ich stroje i scenografię.

Nigdy dotąd nie byliśmy na widowisku baletowym. Aktorzy nic nie mówili. Cały czas tańczyli, stroili miny, wykonywali różne gesty. Przkonaliśmy się, że patrząc na nich, potrafiliśmy czytać w myślach słowa baśni o królewnie Śnieżce, zatrutym jabłku, złej macosze i wspaniałych, dobrych krasnoludkach.

Wróciliśmy szczęśliwi. Wszystkie dziewczynki z naszej klasy marzą o tym, żeby zostać baletnicami.

Bardzo dziękujemy naszym wychowawczyniom: p. Cyryli Krajce i p. Zuzannie Neuchoff - Ley za zorganizowanie nam tak wspaniałego wyjazdu.

AGATA GALEJA KL. IVb

SZKOLNY KALEJDOSKOP ZE SKORASZEWIC

Bardzo szybko mijają pierwsze dni nowego tysiąclecia . W Skoraszewicach Nowy Rok rozpoczęliśmy w jesiennym nastroju. Po północy zachmurzone niebo rozjaśniły ró żnokolorowe sztuczne ognie. Większość mieszkańców wioski ten sylwestrowy wieczór spędziła w rodzinnym gronie.

Uczniowie naszej szkoły wrócili na trzy tygodnie stycznia ,aby podsumować ciężką pracę mijającego pierwszego semestru. Od trzech lat opiekuję się Samorządem Szkolnym ,który działa w Samorządowej Szkole Podstawowej w Skoraszewicach . Korzystając z okazji chcę przedstawić Czytelnikom wszystkie wydarzenia , które znalazły się w szkolnym kalejdoskopie. Chciałabym w tym miejscu serdecznie podziękować wszystkim współpracującym ze mną uczniom- samorządowcom, którzy wykazują się dużą wolą pracy i pomysłowością, nauczycielom i p. dyr. S Kempie. Świadczyć o tym mogą takie wydarzenia jak: zabawy noworoczne i walentynkowe, konkursy i inne wydarzenia.

W dniu 17 stycznia młodzi ludzie przygotowali niezłą zabawę dla swoich kolegów z klas IV-VI. Wspaniałe tańce i dyskotekowa muzyka umiliły to zimowe popołudnie. Również w styczniu wybierano Najsympatyczniejszą Dziewczynę i Najsympatyczniejszego Chłopaka starszej grupy wiekowej naszej społeczności szkolnej. A oto wyniki plebiscytu:

***Najsympatyczniejszą dziewczyną*, która została wybrana przez męską część jest Aleksandra Małecka uczennica klasy V. GRATULACJE!**

***Najsympatyczniejszym Chłopakiem*, który został wybrany przez żeńską część jest Marek Szydłowski uczeń klasy V . GRATULACJE!**

Równolegle do tego konkursu "toczył się" konkurs na: "najmilszą, świąteczną klasę-Gwiazdka 2000r."

W tym konkursie wyniki są następujące:

***Najmilszą, świąteczną klasą grupy dzieci młodszych* została sala urządzona przez uczniów klasy II i wychowawczynię p. mgr A. Nowak.**

***Najmilszą, świąteczną klasą grupy dzieci starszych* została sala urządzona przez uczniów klasy IV i wychowawczynię p. mgr A. Miczko.**

Przede wszystkim ocenialiśmy pomysłowość w umileniu sal klasowych, w okresie świąteczno-noworocznym. Wyróżnione klasy wyglądały przepięknie, zapach świąt roztaczał się zewsząd. Chciałabym zauważyć, że dzieci włożyły w świąteczny nastrój swoich sal wiele serca. Trudno byłoby w tym miejscu nie docenić wysiłku pozostałych uczniów, którzy urządzili swoje izby lekcyjne tak, że cała nasza szkoła wyglądała przepięknie. Dzieci z kl. IIIa i kl. IIIb wycięły ogromną ilość gwiazdek, które później przypięli do okien. W każdej z klas przygotowano dostojne, ale i pełne świątecznej radości choinki. W atrium rozgościła się najprawdziwsza choinka, którą kolorowymi bombkami przybrali uczniowie z nauczania początkowego. Dekorowaniem szkoły lampkami zajął się p. M. Krzyżoszczak- woźny w naszej szkole. Podczas spacerów mieszkańcy Skoraszewic mogli podziwiać świąteczną szatę

szkoły, kolorowe dekoracje w oknach i zieloną choinkę z kolorowymi lampkami. Nawet budynek starej szkoły stał się piękniejszy i milszy dzięki pracy uczniów kl. VI . Na koniec muszę przyznać, że trudno było wybrać ostatecznych laureatów konkursu.

Przed nami następne miesiące pracy . Mam nadzieję, że miniony pierwszy semestr należał do udanych. Przypomnę tylko w skrócie inne wydarzenia z życia szkoły. We wrześniu dzięki inicjatywie p. mgr A. Grobelnej zorganizowano wyjazdy na basen w Krotoszynie. Dzieci uczą się pływania i bardzo lubią takie zajęcia. W szkole pracuje Szkolny Klub Europejski i Studio Małych Form Teatralnych, które mam przyjemność prowadzić. Jednak trudno samej sobie wystawić ocenę. 21stycznia br. mogli Państwo obejrzeć grupkę młodych aktorów ze Skoraszewic podczas Koncertu Noworocznego w Pępowie. 20 stycznia br. uczniowie z kl. I-III i oddziału przedszkolnego urządzili Dzień Babci i Dziadka . Milusińscy wystawili Jasełka w reż. p. E. Jerzyk i p. A. Grobelnej. Piosenki, kolędy i pastorałki w wykonaniu zespołu "Camerata" pod kierunkiem p. A. Nowak umiliły ten sympatyczny wieczór. Dzieci najbardziej lubią zajęcia Kółka Komputerowego, które prowadzi p. mgr H. Grobelna.
Mam nadzieję ,że nadchodzące miesiące przyniosą kolejne równie interesujące wydarzenia.

MAŁGORZATA CZERNIK

Sprostowanie
W Echu Szkoły z 74 nr "WP" uczniowie SP w Skoraszewicach zamieścili kilka tekstów, z których "11 LISTOPADA W SKORASZEWICACH" był autorstwa Anity Stępień z klasy VI. Mylnie napisaliśmy, że autorką tego tekstu była Anita Osińska, za co zainteresowaną bardzo przepraszamy.

W PASIECE JESZCZE ZIMA



Miesiąc luty to okres zimy!

Pogoda jednak, jak to bywa w naszym klimacie, nie jest ustabilizowana. Występują jeszcze spore wahania temperatury: na przemian duże ocieplenia i niewielkie mrozy.

Taka pogoda nie jest dobra dla zimujących pszczół. Istnieje bowiem duże zagrożenie osypania się rodzin pszczelich. Częste ocieplenia powodują podwyższenie temperatury wewnątrz kłębu zimujących owadów. Skłania to matkę do wczesnego znoszenia jajeczek. Często zimowe czerwienie matek przypada już na luty, styczeń, a nawet grudzień.

Pojawienie się tak wcześnie czerwiu wymaga jego pielęgnacji i dodatkowego spożywania pokarmu przez pszczoły, a zapasy rodziny w szybkim tempie kurczą się, a nawet kończą, co może doprowadzić do śmierci głodowej to znaczy grozi osypaniem się pszczół.

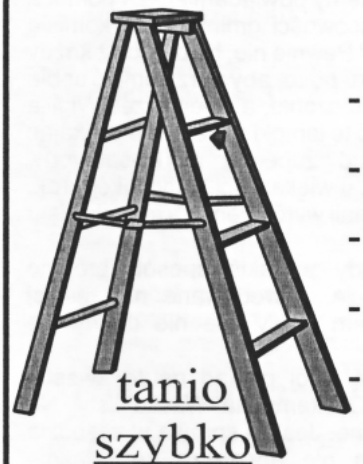
Może też do wyginięcia owadów w tym okresie podczas wylatywania z ula w poszukiwaniu wody dla czerwiu, w sytuacji kiedy na zewnątrz temperatura drastycznie spadła.

Trzecie niebezpieczeństwo to takie, kiedy pokarmu jest wystarczająco dużo, ale zbyt intensywne spożywanie go spowoduje przepełnienie jelita prostego u pszczół, a niska temperatura nie pozwoli im wyjść na zewnątrz i załatwiają swoje potrzeby wewnątrz ula. Jest to przyczynkiem do powstania groźnej choroby nosemozy.

Zmienna, nieustabilizowana pogoda w czasie tegorocznej zimy budzi więc niepokój u pszczelarzy, że z nastaniem wiosny świat roślin wystąpi w całej swej krasie, **a pszczoły?**

STANISŁAW WACHOWIAK

ZAKŁAD MALARSKI



- malowanie
- szpachlowanie
- tapetowanie
- montaż paneli
- kompleksowe wykańczanie wnętrz

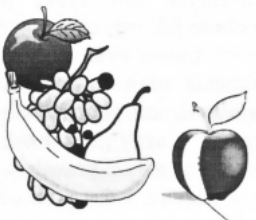
tanio
szybko
solidnie

Przemysław Jopek
Magdalenki 5
tel. (0-65) 573 65 55
tel. kom. 0605 787 457



Sklep "PIF- PAF"
informuje klientów

Przy zakupie towarów o wartości powyżej 50 zł udzielamy rabatu (!) - nie dotyczy artykułów objętych promocją i cukru



Co dwa tygodnie nowe ciekawe promocje

Jabłka już od 0,80 zł

Wszystkim Paniom
z okazji zbliżającego się Święta Kobiet
życzymy aby ten dzień trwał cały rok
a zakupy w Pif - Paf-ie
były przyjemnością

Gdy alkohol staje się problemem

PROGRAM WYCHODZENIA Z ALKOHOLIZMU

Dwanaście Tradycji esencją doświadczenia AA.

Tradycje, tak jak kroki, mają głębokie znaczenie dla każdego alkoholika. Nie powstały one jako przepis na rozwiązywanie problemów mogących się pojawić w przyszłości. Tradycje są przewodnikiem do lepszego planowania naszej pracy i życia.

TRADYCJA PIERWSZA
"Nasze wspólne dobro powinno być najważniejsze, wyzdrowienie każdego z nas zależy bowiem od jedności Anonimowych Alkoholików".

Jedność anonimowych Alkoholików jest najcenniejszą wartością naszej wspólnoty. Wyłącznie od niej zależy nasze życie, a także tych, którzy do nas dołączą.

Członek AA musi podporządkować się regułom, dzięki którym może wrócić do zdrowia. W istocie jego życie uzależnione jest od przestrzegania duchowych zasad wspólnoty. Jeśli zbyt daleko od tych zasad odejdzie, zostanie szybko i skutecznie ukarany, pogrąża się w nałóg i umiera. Początkowo więc stosuje się do tych zasad z konieczności, ale później dostrzega w nich sposób życia, który mu bardzo odpowiada. Stwierdza ponadto, że nie może utrzymać tego bezcennego daru, jeśli nie podzieli się z nim z innymi. Ani on sam, ani nikt inny w AA nie przetrwa, jeżeli nie będzie niósł dalej posłania AA. W chwili, gdy dzięki Dwunastu Krokom powstaje grupa, alkoholik dokonuje kolejnego odkrycia: większość ludzi nie może zdrowieć bez grupy. Stopniowo zaczyna sobie zdawać sprawę, że jest jedynie częścią większej całości, że zachowanie wspólnoty jest warte nawet największych poświęceń osobistych. Uczy się również tłumić te spośród własnych pragnień i ambicji, które mogłyby zaszkodzić grupie. Staje się dlań oczywiste, że istnienie grupy jest nieodzownym warunkiem przetrwania poszczególnych członków. Tak więc od samego początku naszej wspólnoty najważniejszym problemem było to, by jak najlepiej współżyć i współdziałać. W świecie wokół nas widzieliśmy owładnięte ambicją jednostki, które niszczyły całe narody. Walka o władzę, bogactwa i prestiż rozdziela ludzkość jak nigdy przedtem. Nawet potężnym tego świata, nie udało się osiągnąć pokoju i harmonii, cóż więc może zdziałać gromadka zbłąkanych alkoholików.

Jak poprzednio walczyliśmy i modliliśmy się o nasze własne wyzdrowienie, tak niedługo potem podjęliśmy nasze gorliwe starania, by znaleźć zasady, dzięki którym sama Wspólnota AA mogłaby przetrwać. Na kowadle licznych doświadczeń wykute zostały zręby naszej wspólnoty.

Wielokrotnie, w niezliczonych miejscach, odtwarzaliśmy historię Eda Rickenbackera i jego dzielnych towarzyszy po katastrofie lotniczej nad Pacyfikiem. Podobnie jak my, cudownym trafem uszli z życiem, ale wciąż jeszcze ich tratwa była otoczona groźnym bezmiarem oceanu. Jakże doskonale zdawali sobie oni sprawę z tego, że ich wspólne dobro jest najważniejsze. Nikt nie mógł domagać się większej porcji chleba czy wody. Każdy musiał mieć wzgląd na innych. Wszyscy wiedzieli, że muszą znaleźć prawdziwą siłę w niezachwianej wierze. I znaleźli ją w stopniu, który pozwolił im znieść każdą próbę wytrzymałości ich kruchej tratwy, przetrwać wszystkie chwile niepewności, bólu, strachu, desperacji, a nawet śmierć jednego z nich.

Podobnie jest z wspólnotą AA. Dzięki wierze i pracy zdołaliśmy budować na fundamentach naszych niezwykłych doświadczeń naszą wspólnotę. Doświadczenia te żyją dziś nadal w Dwunastu Tradycjach Anonimowych Alkoholików. Tradycjach, które z Bożą pomocą będą nas utrzymywać w jedności tak długo, jak tylko Bóg będzie nas potrzebować.

GMINNA KOMISJA
ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH
W PĘPOWIE

WYMIANA ZDAŃ

"DO WÓJTA GMINY W PĘPOWIE

My mieszkańcy ulicy Chocieszewickiej w Pępowie chcielibyśmy się dowiedzieć i prosimy o wyjaśnienie w gazetce "Wieści Pępowa", kto oceniał świąteczne przystrojenie mieszkań na zewnątrz. Nam mieszkańcom tej ulicy nie chodzi o żadne nagrody, czy wyróżnienia, ale o sprawiedliwą ocenę tych domów.

Na tej ulicy było więcej mieszkań, które by zasługiwały na nagrodę. A u Wioletty Gorzkowskiej nie było nic szczególnego, co by mogło zwrócić uwagę komisji, ale otrzymała nagrodę. Czyżby to dlatego, że jej teściowa pracuje w OPS i była w szacownej komisji. Niektórzy ludzie się śmieją co się wyrabia w tej gminie. Niektórzy się tyle natrudzili i napracowali, żeby jakiś efekt był widoczny a tu za byle co wyróżnienie dostała Wioletta Gorzkowska. Jeśli jeździ jakaś komisja, to przedtem powinna kurenda być, żeby każdy, kto ma oświetlenie zrobione włączyć.

Mamy nadzieję, że w przyszłym roku będzie sprawiedliwsza ocena. Chcemy wyjaśnienia w "Wieściach Pępowa" co takiego zafascynowało komisję i panią Gorzkowską u Wioletty czyli u jej synowej.

MIESZKAŃCY PĘPOWA"

Z GUSTAMI SIĘ NIE DYSKUTUJE

Nie wiemy jak na ten list odpowiedzieć, bo zarzuty pojawiły się w kwestii, która u każdego może budzić wątpliwości. W tym przypadku ocenie podlegała pewna kategoria estetyczna. Są osoby, które lubią, żeby czegoś było dużo, inaczej mówiąc, kochają przepych. W składzie komisji były akurat osoby, które zwracały uwagę na ogólną koncepcję i kompozycję. Nadmiar i przepych nie u wszystkich wywołuje zachwyt. Akurat w przypadku domu Wioletty Gorzkowskiej ten sposób patrzenia kazał nam zakwalifikować jej wysiłek do wyróżnienia.

Czy w przyszłym roku będziemy powiadamiać, za pomocą kurendy, o objeździe miejscowości gminy przez komisję oceniającej wystrój domów? Pewnie nie, bo przecież każdy czyni starania w tym kierunku po to, aby uprzyjemnić sobie przebywanie we własnym otoczeniu, a dzień przed Wigilią (o godzinie 17.30) na pewno te lampki zapala, nie czekając na komisję. Byłby to trud zupełnie nieuzasadniony, bezsensowny i pozbawiony, u większości, satysfakcji krok. Przecież nie wszyscy otrzymali wyróżnienia, a jednak wielu ozdobiło swoje domy.

Rozumiemy, że dziś każdy w jakiś sposób próbuje odreagować swoje frustracje, powodowane najczęściej brakiem pieniędzy i brakiem pracy, ale nie dajmy się zwariować.

Jeśli czytelnicy "WP" mają swój pogląd na tę kwestię zapraszamy do dyskusji. Czekamy na Wasze listy. Na pewno zostaną opublikowane. Jest to sprawa w zasadzie drobna, ale nic tak życia nie uprzykrza jak właśnie drobiazgi.

tzw. KOMISJA

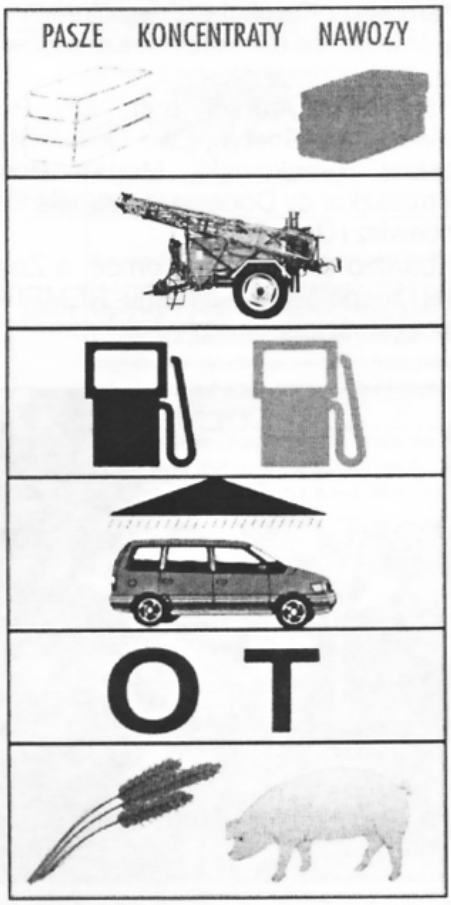
Urząd Gminy Pępowo informuje o sprzedaży używanych kolumn Altus 110 (2 szt.), które można obejrzeć w Centrum Sportowo Kulturalnym.
Oferty dotyczące proponowanej ceny zakupu należy składać w terminie 10 dni od ukazania się niniejszego numeru "WP", w Urzędzie Gminy - biuro kierownika Wydziału Kultury i Sportu, pokój nr 14, I piętro.

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO - HANDLOWE **"MIR-ZEN"**
MIROSŁAW STACHOWIAK; 63-800 PĘPOWO PKP 9;
TEL (0-65) 573 63 20, TEL./FAX 573 66 00

GRUPA POLSKIE PASZE

OFERTA OFERTA OFERTA OFERTA OFERTA OFERTA OFERTA OFERTA OFERTA OFERTA

STOSUJEMY COTYGODNIOWE PROMOCJE NA WYBRANE ARTYKUŁY BĄDŹ USŁUGI !



Mieszanki paszowe, superkoncentraty i koncentraty dla wszystkich grup zwierząt, wieloskładnikowe nawozy kompletne, nawozy azotowe oraz materiał siewny

Stacja diagnostyki i atestacji opryskiwaczy, naprawa opryskiwaczy

Stacja paliw - 24 h
Olej napędowy, olej opałowy, U95, PB 95

Ręczna myjnia samochodowa

Szybka obsługa techniczna samochodów, darmowa wymiana oleju, darmowa kasacja samochodów, skup złomu

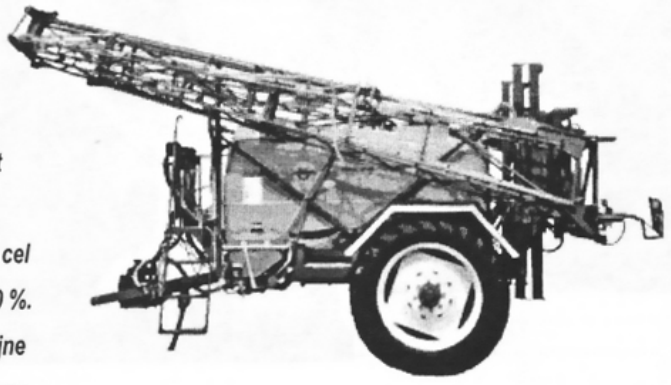
Kontraktacja zbóż i żywca (przy kontraktacji zapewniamy do 10 % wyższe ceny)

Szanowni Państwo !

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej z dnia 11 lutego 1999 r. nakłada obowiązek przeprowadzenia badań opryskiwaczy, najpóźniej do dnia 31 grudnia 2001 roku.
Wynikiem tego rozporządzenia każdy rolnik posiadający i używający jakikolwiek opryskiwacz powinien uzyskać specjalny atest.Niestety nawet nowe opryskiwacze w większości nie posiadają wymaganego atestu.

Ministerstwo Rolnictwa dla wszystkich rolników przewidziało na ten cel specjalne dotacje, dzięki czemu koszt badania jest tańszy o około 50 %.

Nasza firma od lat z Państwem związana oferuje specjalne - preferencyjne warunki i ustala koszt badania na około 50 - 60 zł. Dodatkowo zapewniamy też pomoc techniczną w zakresie naprawy opryskiwaczy,



ZDROWE ROŚLINY * ZDROWE ZWIERZĘTA * ZDROWA ŻYWNOŚĆ

WSPOMNIENIE GWIAZDKOWYCH SPOTKAŃ

Już kilka tygodni minęło od Świąt Bożego Narodzenia .Warto jednak wspomnieć tamte miłe i ciepłe chwile, w których wszyscy mamy sobie tyle dobrego do powiedzenia i możemy, ku wzajemnej satysfakcji, na wzajem obdarowywać się prezentami - zawsze w tej chwili dawanymi ze szczerego serca.



Polski Komitet Pomocy Społecznej - Koło w Pępowie i Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Pępowie zorganizowały - jak co roku - wigilijne spotkanie dla osób samotnych. Atmosfera spotkania była znakomita, również dzięki obecności gości z Dodewaard, którzy byli w tych dniach w Pępowie, z darami, które tamtejszy Komitet d/s współpracy z gminą Pępowo przygotowuje co roku dla mieszkańców naszej gminy.

Sponsorami tej uroczystości byli: SK Pępowo, Spółdzielnia Mleczarska Gostyń, Ewa Zielke, Stanisław Łakomy, Czesław Rybakowski, Marian Poślednik, zaprzyjaźnieni mieszkańcy Dodeward, Izabela Szpurka, Sebastian Koncewicz i Urząd Gminy.

Organizatorzy bardzo dziękują za pomoc, a Zespołowi Muzyki Ludowej i zespołowi wokalnemu REMEDIUM za umilenie tej uroczystości.









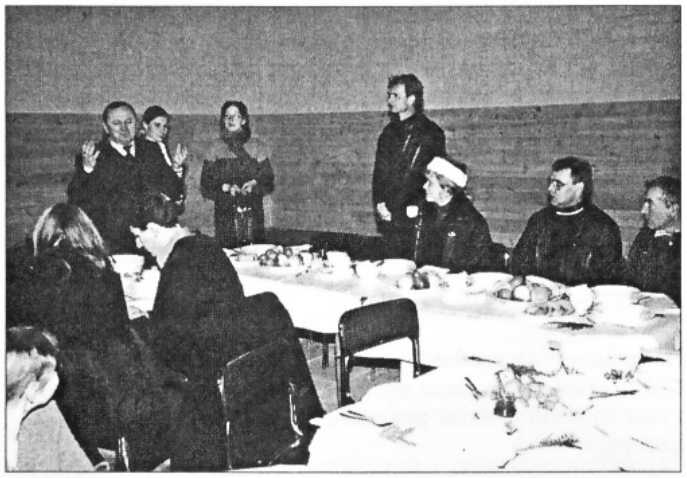
Na 17 grudnia spotkanie opłatkowe wyznaczyli sobie członkowie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Koło w Pępowie. Zasłużeni działacze Koła otrzymali złote medale PZERiI, które Marii Banaszyńskiej i Zenonowi Stefaniakowi wręczył Przewodniczący Zarządu Rejonowego Stanisław Janiszewski. Na zdjęciu po prawej stronie widzimy delegację pań z Koła w Skoraszewicach, które dziękując za zaproszenie wręczają bukiet kwiatów Przewodniczącemu Koła w Pępowie Tadeuszowi Pośpiechowi.

Sponsorami tej uroczystości byli: firmy AGI i JUGO, Zdzisław Kamieniarz, Spółdzielnia Mleczarska i Filtron z Gostynia.



NIECODZIENNY GOŚĆ - GWIAZDOR

21 grudnia do przedszkolaków zawitał Gwiazdor z dużym workiem prezentów. Dzieci z uśmiechem i radością przywitały Gościa z dalekiej Laponii i osobiście odebrały z jego rąk świąteczne upominki. Podczas spotkania przy wspólnej kawie rodzice mogli podziwiać swoich pociech za ich talent aktorski i wokalny.





Również 21 grudnia Włodzimierz Ziarkowski, właściciel pałacu w Pępowie, zorganizował Wigilię i przygotował wizytę gwiazdora dla podopiecznych Domu Dziecka w Bodzewie. Były życzenia, uroczysta kolacja no i oczywiście prezenty, które usatysfakcjonowałyby każde dziecko.

MIKOŁAJKI W GĘBICACH

17 grudnia 2000r. Teatr ARKA z Wrocławia przedstawił spektakl pt. IT PRZYBYSZ Z KOSMOSU. Przedstawienie odbyło się w świetlicy w Gębicach, a adresowane było dla dzieci i młodzieży z Gębic, Czeluścina i Krzekotowic.

OSP Gębice - jako organizator - dziękuje Zarządowi Gminy i sponsorom z Czeluścina oraz wszystkim osobom, które przyczyniły się do sfinansowania tej imprezy.

WIGILIA STOWARZYSZENIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Stowarzyszenie co roku organizuje Wigilię dla swoich członków, która w tym roku odbyła się 7 stycznia w Pępowie. Tak jak zawsze rozpoczyna ją msza święta, po czym wszyscy udają się na poczęstunek, tym razem do Restauracji "Włościanka". Około 200 osób zgromadzonych w lokalu przywitał Prezes Stowarzyszenia Jan Rogala, złożył życzenia świąteczne i przedstawił krótką informację z prac w zeszłym roku oraz plany na rok bieżący. Życzenia złożyli też wszystkim obecnym poseł Marian Poślednik oraz wójt Marek Turbański, w swoim i obecnego Przewodniczącego Rady Gminy Stanisława Krysickiego.

Biorących udział w Wigilii bawił zespół REMEDIUM i ZESPÓŁ MUZYKI LUDOWEJ..

Uroczystość ta mogła się odbyć dzięki szczodrobliwości darczyńców, którymi byli: Firma Małecki, Kramtos, GS"SCH" Pępowo, Ubojnia Biernaccy, Grzegorz Pięta i Restauracja "Włościanka".

Podczas rozmowy Prezes J. Rogala poinformował mnie o wielu





problemach Stowarzyszenia, które dotyczą przede wszystkim siedziby ciągle będącej w budowie. Dzierżawią ją od kurii biskupiej w Kobylinie, nie mogą pozyskać środków właśnie z powodu dzierżawy.

O ile z budynkiem są problemy to wyposażenie w sprzęt staje się coraz bardziej realne, bo po ostatnich spotkaniach z przedstawicielami gmin Holendrskich współpracujących z Pogorzelą i Pępowem otrzymaliśmy zapewnienia, że pozyskanie wyposażenia z Holandii jest możliwe - stwierdza Jan Rogala.

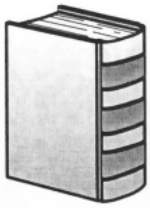
Nie tak dawno powstały ośrodek terapii zajęciowej dla osób niepełnosprawnych w Piaskach cieszy się dużym powodzeniem i podobnie pewnie będzie w powstającym ośrodku w Borku. *Myślę, że taki ośrodek byłby bardzo potrzebny w Pępowie i na pewno cieszył by się dużym zainteresowaniem* - dodaje J. Rogala.

W tym roku członkowie Stowarzyszenia wyjadą na dwa turnusy rehabilitacyjne, w lipcu i sierpniu. Na każdy wyjedzie około 40 osób. W tym roku odbędzie się też jednodniowa wycieczka, do bliżej jeszcze nie określonego, atrakcyjnego miejsca w Polsce.

Wszystkie działania Stowarzyszenia dzieją się za sprawą dofinansowania jakie ono dostaje od gmin i sponsorów. W tym roku stowarzyszenie otrzyma środki od gmin w wysokości: Pogorzela 4tys. zł, Borek 3 tys. zł, Kobylin 2 tys. zł, Pępowo 1650 zł i są to środki proporcjonalne do ilości członków Stowarzyszenia z poszczególnych gmin. Tak ja w roku ubiegłym tak i w tym kwotę 300 zł przeznaczył samorząd mieszkańców Pępowa.

FOTO - VIDEO
"GALERIA"
- obsługa uroczystości rodzinnych
- montaż filmów wideo
- druk wizytówek, zaproszeń itp.
- komputerowe przepisywanie tekstów
w sprzedaży: filmy, ramy, antyramy, aparaty fotograficzne, kasety wideo
Jacek Śląski, 63-830 Pępowo
ul. St. Nadstawek 15a, tel. 573 64 35
tel. kom. 0603 850 332

PROPOZYCJE GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ



William Breuer - NIEWYJAŚNIONE TAJEMNICE II WOJNY ŚWIATOWEJ

100 najbardziej zagadkowych epizodów największego w dziejach konfliktu zbrojnego. Jest to pierwsza tak obszerna pozycja, która skupia się wyłącznie na tym intrygującym i nie zbadanym obszarze II wojny światowej.

SZLAKI PIELGRZYMKOWE EUROPY

Są tu przedstawione najsłynniejsze sanktuaria Europy oraz drogi najsłynniejszych pielgrzymek. Można odbyć 15 podróży do najpiękniejszych miejsc Europy, w tym także odwiedzić najbardziej znane miejsca święte w Polsce. Jest to rodzaj przewodnika, który zawiera starannie opracowane hasła dotyczące sanktuariów, kolorowe fotografie, oraz mapy z trasami pielgrzymek.

Hans Christian Huf - TRAGEDIE Z DZIEJÓW LUDZKOŚCI

Godziny decydujące o losach świata. Jest to bogato ilustrowana książka przedstawiająca Waterloo, Pompeje, Zamach w Sarajewie, Atlantydę- ślady zaginionej kultury.

Bogusław Wołoszański - DROGA DO PIEKŁA

Jest to opowieść o okrutnej, przbiegłej polityce Stalina, który życie milionów ludzi podporządkował idei budowy nowej Europy.

John Parker - FABRYKI ŚMIERCI

Książka przedstawia historię i współczesność broni budzącej szczególną grozę, która atakuje bezgłośnie i podstępnie niszcząc wszystkich swoim rozległym zasięgiem. To fascynujący przewodnik po najtrudniejszych laboratoriach i fabrykach, w których trwają prace nad gazami bojowymi i pociskami napełnionymi gazami.

BABCIU MIŁA, DZIADKU DROGI



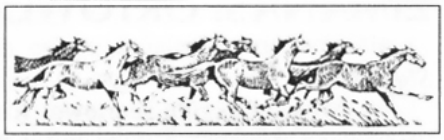


Przedszkolaki z Pępowa gościły swoich "dziadków" w " Music Club" w Babkowicach. Po krótkim powitaniu dzieci przedstwiły program artystyczny - śpiewały piosenki i recytowały wiersze. Po odśpiewaniu chóralnego 100 lat wnuki wręczyły kolorowe laurki. Po kawie, placku i kolacji dziadkowie zostali zaproszeni do wspólnych tańców Kaczuszek,Pociągu. Przy muzyce maluchy świetnie bawiły się z dziadkami.

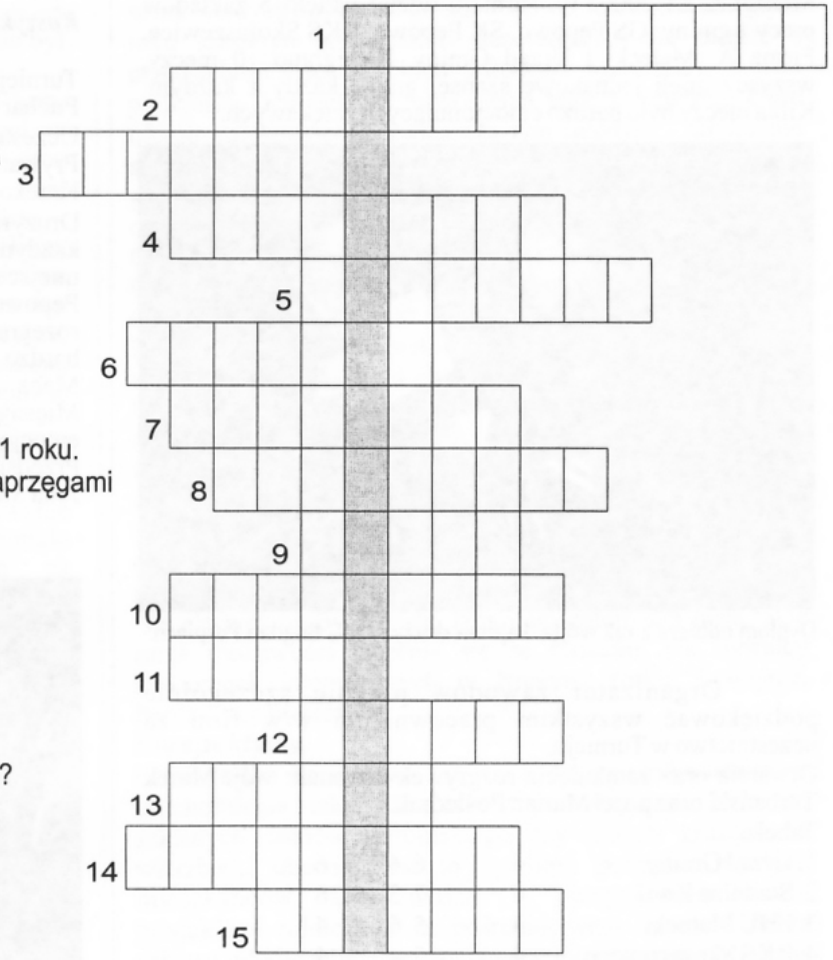
Bardzo serdecznie dziękujemy sklepom "pif - Paf", "Kramtos", firmie "Hema" oraz p. Karolowi Normanowi za pomoc w zorganizowaniu imprezy.

KRZYŻÓWKA

CZY CZYTASZ WIEŚCI ...



1. Miesiąc, w którym pępowska policja otrzymała nowy samochód (1994r.).
2. Kto był dyrektorem SP w Pępowie w 1991r?
3. Marka samochodu jaki OSP Pępowo otrzymała od strażaków w Dodewaard.
4. Jak brzmi nazwisko kapłana, który stosunkowo niedawno obchodził w pępowskiej parafii 60-lecie kapłaństwa?
5. Ambasador jakiego kraju gościł 13 marca 1992 roku w Pępowie?
6. Jak brzmi imię arcybiskupa, który odwiedził naszą parafię w 1999r?
7. Kto był gościem zarządu gminy 6 czerwca 1991 roku.
8. Podaj nazwisko mistrza Polski w powożeniu zaprzęgami parokonnymi (1998r.).
9. Jaka znana piosenkarka gościła w Pępowie w styczniu 1998 roku?
10. Kto prowadzi kącik pszczelarza w "WP"?
11. Imię redaktora naczelnego "WP"?
12. Jaki festyn odbył się w sierpniu 1995 roku?
13. Nazwisko jednego z trenerów "Dąbroczanki".
14. Jaki dostojnik kościoła dokonał poświęcenia nowego dzwonu w Skoraszewicach (1996 rok)?
15. W jakim miesiącu zostało otwarte Centrum Sportowo - Kulturalne?



Rozwiązaniem krzyżówki jest hasło, które wraz z naklejoną na kartkę pocztową grafiką koni z winiety "WP" (powyżej) należy przesłać na adres Urzędu Gminy, 63-830 Pępowo, ul. St. Nadstawek 6, do 15 marca br.
Nagrody ufundował **Eugeniusza Mikołajczyka, sklep spożywczo - przemysłowy z Czeluścina.**

MACIEJ MACIEJEWSKI

pośrednictwo ubezpieczeniowe
Pępowo, ul. Promienista 21
tel. (0-65) 573 66 72
tel. kom. 0605 787 495

SAMOPOMOC S.A.
TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE

Agropolisa
TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ W ROLNICTWIE I GOSPODARCE ŻYWNOŚCIOWEJ

- ubezpieczenia komunikacyjne
- ubezpieczenia majątkowe
- od ognia, kradzieży i innych zdarzeń losowych
- następstw nieszczęśliwych wypadków
- odpowiedzialności cywilnej
- ubezpieczenia rolnicze
- ubezpieczenia scalone

Zadzwoń - przyjdę i przedstawię naszą ofertę
TANIO • SZYBKO • BEZPIECZNIE

ZIMA NA SPORTOWO W CS-K

Siatkówka

W sali Centrum Sportowo - Kulturalnego w Pępowie rozegrano Zakładowy Turniej w piłce siatkowej mężczyzn MIKOŁAJKI 2000. W Turnieju udział wzięło 5 zakładów pracy z gminy: GS Pępowo, SK Pępowo, RKS Skoraszewice, Firma A. Małecki i Urząd Gminy. Rozegrano 10 meczy, wszyscy mieli jednakowe szanse, grając każdy z każdym. Kilka meczy było bardzo emocjonujących i ciekawych.



Dyplom odbiera z rąk wójta kapitan drużyny UG Bogdan Pospiech

Organizator zawodów pragnie szczególnie podziękować wszystkim pracownikom w/w firm za uczestnictwo w Turnieju.

Otwarcia oraz zamknięcia rozgrywek dokonali: wójt Marek Turbański oraz poseł Marian Poślednik.

Tabela

1. Urząd Gminy	4	6 4	6
2. Stadnina Koni	4	7 3	6
3. FHU Małecki	4	5 6	4
4. RKS Skoraszewice	4	5 4	4
5. GS"SCH"	4	2 8	0

Puchar F.H.U. Małecki

I Turniej Koszykówki Mężczyzn o Puchar Przechodni F.H.U. A. Małecki odbył się w grudniu, a wzięło w nim udział pięć drużyn zaproszonych przez organizatora. Były to: "Winkhaus" z Leszna, "Szkłoterm" z Gostynia, Nadleśnictwo Piaski, Urząd Gminy Pępowo i drużyna organizatora.

Po zaciętych pojedynkach zwyciężyła drużyna "Winkhaus", drugie miejsce zajęli zawodnicy UG Pępowo, trzecie drużyna organizatora HFU Małecki, czwarte Nadleśnictwo Piaski, a ostatnie drużyna firmy "Szkłoterm".



Puchar z rąk pp Małeckich odbiera kapitan drużyny "Winkhausu"

Po ceremonii wręczenia pucharu i dyplomów G. i A. Małeccy zaprosili uczestników na gorącego kurczaka i beczkę piwa do baru na stadionie. W podsumowaniu wszyscy uczestnicy turnieju stwierdzili, że takie spotkanie powinno odbyć się w takim gronie za rok.

Koszykówka zakładowa

13 stycznia tego roku CS-K było organizatorem V Turnieju Piłki Koszykowej Mężczyzn Zakładów Pracy o Puchar Wójta Gminy Pępowo.

Uczestnicy: GS Pępowo, RKS Skoraszewice, F.H.U. Małecki, Prywatni Przedsiębiorcy z ulicy Promienistej, Mir Zen z Krzekotowic, Zakłady Mięsne Biernaccy z Czeluścina.

Drużyny zostały podzielone na dwie grupy, grano każdy z każdym. Zwycięzcy grup grali na przemian. W meczu o V miejsce Mir - Zen pokonał, tylko jednym punktem, GS Pępowo - 17 : 16. Aby wyłonić trzecią drużynę turnieju rozegrano aż dwie dogrywki, Firma Małecki pokonała po bardzo ciekawym pojedynku RKS Skoraszewice 22 : 18. Mecz finałowy zakończył się zwycięstwem Zakładów Mięsnych z Czeluścina. Drużyna ta po bardzo ciekawym, emocjonującym i dość ostrym meczu pokonała Prywatnych Przedsiębiorców z ulicy Promienistej, zorganizowanej przez Jana Stelmaszyka.



Pierwsze miejsce przypadło firmie Biernaccy



Prywatni Przedsiębiorcy z ul. Promienistej grali pod dyktando rodziny Maciejewskich

CS-K serdecznie dziękuje za wsparcie finansowe i rzeczowe wszystkim sponsorom, którzy przyczynili się do zorganizowania turnieju, byli to: GS Pępowo, Jan Stelmaszyk, Mirosław Stachowiak, pp Biernaccy i Piotrowi Sneli, za przygotowanie pysznych kiełbasek.

MISTRZOWIE RAKIETY



CS-K było organizatorem VI Mistrzostw Gminy w Tenisie Stołowym Przed finałem rozegrano 3 rundy kwalifikacyjne. Mistrzostwa rozegrano w trzech kategoriach junior młodszy, junior starszy i seniorzy. Panie grały tylko w serii finałowej. W całych mistrzostwach rozegrano 111 pojedynków. Paniom przyznano trzy równorzędne, pierwsze miejsca, które przypadły Ewie Ptak, Magdzie Kaczmarek i Paulinie Waleńskiej.

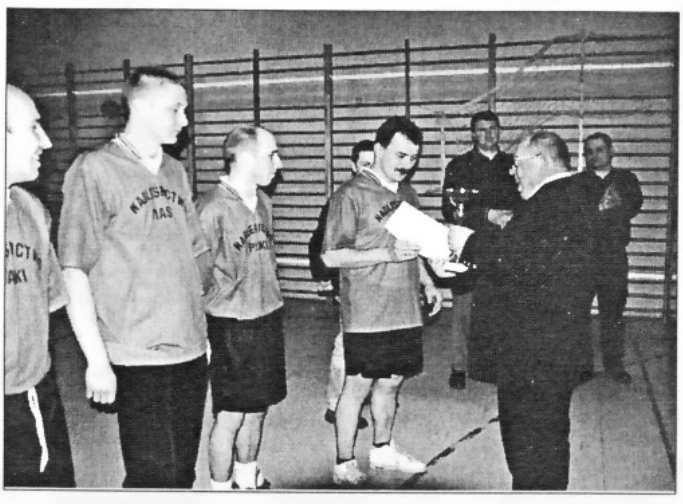
Wśród juniorów młodszych pierwsze miejsce wywalczył Wojtek Matyla, który by zająć pierwsze miejsce musiał stoczyć 18 pojedynków. Drugie Miejsce zdobył Hubrt Krajka z Krzyżanek, a trzecie Brtek Czerwiński z Pępowa.

Wśród juniorów starszych najlepszym okazał się Krzysztof Matyla, który w finale, pokonał, po zaciętym pojedynku, Tomasza Gruetzmachera z Wilkonic. Trzecie miejsce w tej grupie wiekowej zajął Leszek Grodzki z Krzyżanek. Wśród seniorów zwyciężył Jarosław Jamroży z Magdalenek, drugi był Ryszard Gruetzmacher z Wilkonic, a trzecia lokata przypadła Ireneuszowi Lewandowskiemu z Magdalenek.

Podsumowania Mistrzostw oraz wręczenia pucharów, dyplomów i nagród dokonał wójt gminy Marek Turbański.

JANUSZ WALEŃSKI

O PUCHAR PIF - PAF-u



Już II Turniej Koszykówki o puchar sklepu Pif- Paf rozegrano 3 lutego w Centrum Sportowo Kulturalnym. Udział wzięły cztery drużyny zaproszone przez organizatora: Reprezentacja Pogorzeli, Nadleśnictwo Piaski, F.H.U. A. Małecki, oraz drużyna sklepu "Pif Paf". Sześć, bardzo interesujących pojedynków, rozegrano w czasie 2 x 10 minut.

Najlepszą drużyną okazali się reprezentanci Nadleśnictwa Piaski. Drugie miejsce zajęła reprezentacja Pif - Paf-u, trzecie Firmna MAŁECKi, a czwarte Reprezentacja Pogorzeli.

JANUSZ WALEŃSKI

HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

W dniach 22-24 stycznia w Święciechowie odbył się X JUBILEUSZOWY HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ SZKÓŁ PODSTAWOWYCH. W imprezie brały udział dwie drużyny z naszej gminy reprezentujące SP w Pępowie i Skoraszewicach. W turnieju uczestniczyło trzydzieści drużyn podzielonych na cztery grupy eliminacyjne. Mecze w grupach odbywały się systemem każdy z każdym, a najlepsze drużyny awansowały do finału. Szkołę podstawową w Pępowie reprezentowali następujący uczniowie: Adrian Muszyński

(bramkarz), Przemysław Ptak, Daniel Chlebowski, Radosław Sobótka, Szymon Olejniczak, Marcin Lorek i Marcin Łapawa. Młodzi piłkarze rozegrali siedem meczy, przegrywając tylko jeden z późniejszym zwycięzcą turnieju Szkołą Podstawową ze Święciochowy. W poszczególnych spotkaniach padły następujące rozstrzygnięcia:

SP Pępowo - SP Obrzyska	2:0
SP Pępowo - SP Włoszakowice	2:0
SP Pępowo - SP Bucz	2:0
SP Pępowo - SP Dąbcze	0:0
SP Pępowo - SP Wąsosz	0:0
SP Pępowo - SP Święciochowa	0:1
SP Pępowo - SP Osieczna	0:0

Najbardziej emocjonującym spotkaniem był ostatni mecz eliminacji, w którym nasi piłkarze zmierzyli się ze Szkoła Podstawową z Osieczny. Zwycięstwo którejkolwiek drużyny dawało jej awans do finału natomiast remis, który padł w tym spotkaniu premiował uczniów z Włoszakowic, z którymi nasi chłopcy wcześniej wygrali. Na szczególna pochwałę zasłużył Adrian Muszyński doskonale broniący w całym turnieju (w siedmiu meczach przepuścił jedną bramkę), oraz Przemysław Ptak, który znalazł uznanie również w oczach sędziów i organizatorów.

JACEK MIGDALSKI

FERIE FERIE I PO FERIACH

W czasie ferii zimowych zorganizowano w Centrum Sportowo Kulturalnym kilka ciekawych turniejów, m.in. dwa turnieje piłki nożnej. W pierwszym udział wzięło osiem drużyn jedna drużyna z Czeluścina, dwie z Siedlca, jedna z Gębic oraz cztery zespoły z Pępowa.

Następnie odbył się turniej tenisa stołowego w dwóch kategoriach: szkół podstawowych i gimnazjum.

Na zakończenie rozegrano zawody streetballa w koszykówce, czyli w grze, w której po trzech zawodników gra na jeden kosz do 15 minut lub 15 punktów.

Do zakończenia każdych zawodów wszyscy uczestnicy częstowani byli słodyczami.

JANUSZ WALEŃSKI

DOSTOJNI JUBILACI

Państwo Agnieszka i Antoni Waleńscy z Ludwinowa, Anna i Bolesław Popielas z Siedlca oraz Regina i Edmund Gaworscy z Pępowa zostali udekorowani medalami " Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie" przyznanymi przez Prezydenta RP. Z okazji doniosłego Jubileuszu 50- tej rocznicy Ślubu Dostojnych Jubilatów w dniu 14 grudnia 2000 roku odwiedzili Wójt Gminy Marek Turbański, Przewodniczą cy Rady Gminy Stanisław Krysicki i kierownik USC Mirosława Spychała. Były wyrazy uznania i głębokiego szacunku oraz serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności i dalszych szczęśliwych lat wspólnego życia. Jubilatów obdarowano bukietem kwiatów, miłym prezentem i słodkim upominkiem.

MIROSŁAWA SPYCHAŁA

Informujemy, że od pewnego czasu składowisko odpadów w Czeluścinie posiada podłączony telefon stacjonarny o numerze 573 72 09. Telefon komórkowy, którym dysponował pracownik składowiska jest już nieaktualny.

Wieści Pępowa
Pismo Samorządu Gminnego

Redaguje zespół:
Małgorzata Czernik, Henryk Mikołajczak, Jarosław Lisiecki, Joanna Gała, Alicja Wojciechowska, Stanisław Wachowiak, Mariola Żelazna, Jacek Śląski (redaktor naczelny), Mirosława Spychała, Maria Szelągowska, Irena Chajec, Janusz Waleński.
Adres Redakcji: 63-830 Pępowo, Urząd Gminy, ul. St. Nadstawek 6, tel. 573 63 08
Cena reklam: 0,20 zł za 1 cm^2 + VAT
Skład: Jacek Śląski
Druk: Drukarnia REAL Gostyń
Redakcja nie odpowiada za treść reklam

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "BANASZAK"

Gostyń, Kochanowskiego 41, tel. 572 31 35 (siedziba ośrodka)
Gostyń, Brzezie 119, tel. 575 16 39 (biuro i plac manewrowy)

organizuje

KURS PRAWA JAZDY

kategorii: A, B, T, C oraz C+E

Rozpoczęcie kursu
17 marca 2001(sobota), godz. 15^{00}, Szkoła Podstawowa w Pępowie

UWAGA-NOWE PROMOCJE
kategoria C-tylko 600 zł, kategoria C+E-tylko 700 zł
kategoria B- nauka na samochodach Punto oraz Punto 2
Serdecznie Zapraszamy - bardzo dobre warunki szkolenia i niskie ceny

Możliwość zapłaty w ratach